

BOURGON, CLUFF,
LATREILLE, PROVOST INC.
ASSURANCE
SINCE 1887

HUNTINGDON - 264-6166
ORMSTOWN - 829-2239
MERCIER - 691-6441

THE GLEANER

122nd YEAR

COVERING HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK, FRANKLIN,
ST-ANICET, STE-BARBE AND SURROUNDINGS

Huntingdon, Que., Wednesday, February 6, 1985. 12 pages. 40 cents



HEBERT
AUTOMOBILE
LTEE
430 CH. LAROCQUE

CAR RENTAL
SPECIAL
24.95
PER DAY
INCLUDING
200km
(LIMITED TIME)

TILDEN
VALLEYFIELD
313-9465
455-7149

FEATURING
RENT
A NEW
ARIES



Tender Loving Care

Old musical favorites such as Clementine and Allouette perk up the chronic care patients of the Huntingdon County Hospital thanks to a volunteer program called "Tender Loving Care." Above, Christine Durin leads the singing as Isabel Elder accompanies on the piano. Other volunteers like Josee Tasca, right, feel they're helping brighten the day of patients by talking, touching and just letting them know they are special. The smile on the face of Mrs. Rose Clark shows the volunteers are getting through.



Raymond Steele

Murder suspect held in psychiatric ward

Raymond Steele, minister of the Universal Life Church of Enlightened Reason (Canada) at his appearance in court on Monday, Feb. 4, was ordered to undergo further psychiatric tests to determine whether he's fit to stand trial for the murder of Linda Quinn.

That was the decision made by judge Raphael Barrette of the Valleyfield Court who followed the recommendation of Dr. Nobert, a psychiatrist who was asked to examine

Steele after his first appearance before the court on January 30.

According to the evaluation made by Dr. Nobert, Raymond Steele must pass a more complete psychiatric examination.

Following the doctor's advice, Judge Barrette ordered Raymond Steele to be kept for 30 days at "Institut Pinel", a hospital with a special wing for the criminally insane, in Montreal, in order to undergo a more complete psychiatric examination.

Until his next appearance in court on March 4, Steele will remain incarcerated at Pinel.

No plea entered
Up to now no plea has been entered in this case. Last week, Steele was formally charged with murder in the first degree, in the case of the violent death of 23-year old Linda Quinn of Huntingdon.

The coroner's inquest, anxiously awaited by many, did not take place, the reason given for this being that the Crown

wanted to protect its case against the accused.

Lawyer for the defense, Alain Brassard, tried in vain on February 4 to hurry things along. First he wanted his client to be tried in another judiciary district other than Valleyfield because of the bad publicity surrounding the case. He would have also liked the preliminary hearing to start shortly.

Judge Barrette replied that the first thing to determine is whether Steele is fit to stand trial. As for having the trial

somewhere else, the judge said that details of the case were widely reported all over the province.

Even if no new development is expected in this case until March 4, many questions still remain unanswered which may only be cleared up at the trial.

What is known is that the officers of the Provincial Police are continuing their investigation into this tragedy and it appears that a Huntingdon man would be an important witness in the case.

"Wake-up Committee" halts Franklin community hall project

by Phil Norton

The Franklin Council hosted an audience of 75 citizens at its regular monthly meeting last Monday, most of whom had come to hear the decision vis-a-vis a petition presented four days earlier.

The petition was accepted stating that the community hall project would be stopped until further studies as to cost and the general plan had been made. Council also agreed to form a committee which will re-group the 19 clubs and associations in the municipality to see if they want such a hall. The report is to be submitted on March 11.

Also at the regular monthly meeting, Councillor Paul-Emile Lemieux announced his resignation as President of the L'Age d'Or Club.

Residents of Franklin - St. Antoine Abbe filled the town hall at a special council meeting on Thursday, January 31. A heated discussion over the proposed community hall

draw lines between the more than 100 citizens present.

Representatives of a newly-formed committee (Comité Reveil Municipal) began a well-prepared attack on the Franklin Council asking that a councillor in charge of the project explain the council's position.

Peter Ednie explained first in English that mayor Jean-Gilles Bourdeau had been offered \$50,000 by the Canada Works Creation Program for "a project". He said that project could have been a swimming pool or something else but a community hall was chosen. The proposed site is on the recreation grounds at St. Antoine.

Since the municipality cannot accept money directly from the federal government (otherwise Quebec would cut provincial grants), Ednie said the council had to find a local group with a charter. L'Age d'Or was the group named to accept the money since the Chamber of Commerce

was unsure of continuity at the time.

Ednie said that if the cost of the hall turned out to be \$100,000, the municipality would pay the \$50,000 difference. The federal grant money is to be received as the project progresses.

Councillor Mario Tremblay then gave the same explanation in French and added background on how the offer had come about.

The key question on the minds of the citizens was "Who and what is the hall for? If the municipality has to pay half of the bill or more, will only Golden Agers be allowed to use it?"

The Mayor made it clear that the hall would be for everyone - all clubs, associations and sports except badminton, basketball and volleyball which require a high ceiling. L'Age d'Or is the group in charge of building it.

Representatives of the sports associations, mostly young men, asked council why the ceiling couldn't be

extended three feet higher to permit these sports. The Promayor Andre Dubois responded saying that the heating costs would be enormously greater and that the Ormstown Recreation Hall was presently lowering its ceiling due to that expense.

Gaeton Roy, President of the Comité Reveil Municipal (Wake Up Committee) asked why local groups other than L'Age d'Or had not been notified that a grant was offered. He named 19 local groups such as the Scouts, Brownies, Snowmobile Club and Knights of Columbus that could have been interested in the hall construction and use. The Council replied that not all these hold charters that would permit them to accept such a grant.

Roy questioned the Mayor as to whether the council was consulted when he went personally to get the \$50,000 grant. Bourdeau said no, that he considered the decision to be under his own charge.

A taxpayer received unanimous applause when

he stated that all in the municipality had the right to be consulted first because everyone would go in debt if the cost rose to \$150,000. "We don't want another 'Olympic Stadium' situation in Franklin," another called out.

Council stated that \$50,000 has already been budgeted toward the community hall if needed. The Comité Reveil asked that the minutes from that meeting be read. Three councillors had voted for the resolution - Yvon Marcell, Andre Dubois and Paul-Emile Lemieux - and three voted against. Mayor Bourdeau therefore broke the tie.

As Councillor Lemieux is also the President of L'Age d'Or Club, the committee felt there was a conflict of interest in the council's decision.

The Comité Reveil Municipal also pointed out that an amount of money has already been spent by council in drawing up blueprints and it would like to know more about the use

See FRANKLIN Page 3

QFA Field Crops Meeting

Experts share management advice with Valley farmers

by Phil Norton

University researchers and agricultural scientists were coaxed out of their offices and into the Huntingdon Chateau last week to share their findings with Chateaugay Valley farmers. In their third joint effort, the Quebec Farmers' Association and Releve agricole de Huntingdon sponsored the always-popular Field Crops Meeting on January 30. With guest speakers from the U.S. and Canada, the event encouraged an international sharing of farm management techniques and provided a forum for getting information out of the experimental fields and into the hands of those who can use it to improve efficiency in food production.

Rootworm not severe

Leading off the day-long seminar was Pierre Martel of Agriculture Canada. By showing population graphs and slides, he told local corn growers that the rootworm problem isn't really that bad and since there is little or no reduction yet in yield, there is no need for treatment.

This came as a relief to many farmers who have been on the lookout for the various growth stages of the insect pest in their fields.

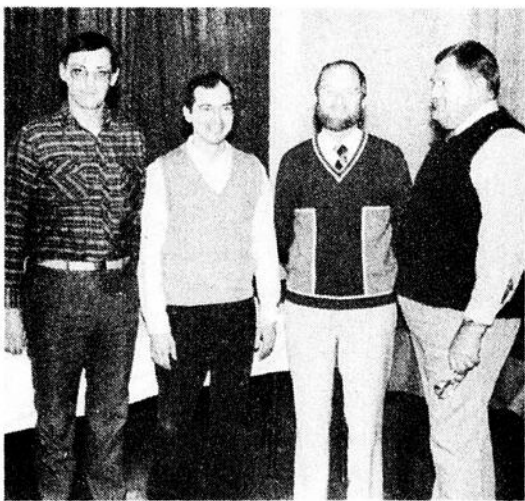
Martel explained that Quebec researchers found that rootworm populations decline naturally as eggs become larva and larva become adults. He noted that the rate of decrease may vary depending on such factors as weather. "A winter with good snow coverage means the chances of survival are much higher," he said.

He also noted that the problem intensifies as more farmers grow corn. A graph showed the sharp rise in field corn production to a present total of around 220,000 acres. "This favors the rootworm population," he said. A 1984 study showed the St. Martine region had a higher adult rootworm population than Huntingdon, St. Hyacinthe, or L'Acadie.

Photographs showed farmers how to notice if they are experiencing root damage. Martel also explained the insect's life cycle from the emergence of the adults in mid-July through the 33-day larval (root-eating) stage in the soil.

After looking at charts comparing various pesticide treatments, he told farmers that nothing was conclusive and he recommended not treating fields for rootworm with chemicals. His studies were done in L'Acadie where the population was not high enough to cause a reduction in yield.

Finally, he showed a comparison from 1982 between the number of adult insects per plant and the weight of grain yielded. At the top of the chart three adults were present in a field yielding 20 kg. At the bottom, an infestation of 135 adults still yielded 19 kg. Martel said he believes it would take 200 larva per plant to cause a significant reduction in yield and therefore require treatment with chemicals. Studies are ongoing at Macdonald College, he added.



Speakers Ev Thomas, Pierre Filion, Pierre Martel, and Russ Hahn.

New crops for '85

Ev Thomas of the Miner Institute in Chazy, New York presented "What's new in crops for 1985". He touched primarily on forages beginning with spreading alfalfa.

Spreading alfalfa spreads underground by rhizomes. Miner's began experimenting with Spreader II alfalfa in 1982 planting it in an equal mix with red clover. It was found to be cold hardy. He showed slides of new alfalfa plants sprouting up in clumps of quackgrass in the second year - the roots tracing back to the mother plant. Creeper was the name of another variety.

Fertilizing alfalfa was Thomas' next topic and he pointed out a problem in soil testing. "There is a tremendous difference in recommendations for potash from soil analyses," he said. "No nutrient is more important than potassium." He stressed that farmers in the northeastern U.S. were not using ample potash and that it is the cheapest nutrient.

To prove his point, he showed slides of experimental fields which used the recommended fertilization and had signs of potash deficiency. Another cereal test plot at Miner Institute with a history of double cornell's recommendations produced the Northeast's highest yield in 1983 - 6.2 tons per acre for three cuts of alfalfa.

Thomas says that an increased production of 1.6 ton would warrant the additional potash fertilization giving a \$4.50 return in New York State for every dollar invested.

He also noted, "A fall application of potash is the best anti-freeze you can buy."

Finally, he presented "Establishment of legumes

Hemmingford will again be represented at Ottawa Forum

CVR High School has chosen a Grade 10 student to attend the Forum for Young Canadians in Ottawa. Tracy Wilkinson, daughter of Ron and Sharon Wilkinson of Hemmingford, will travel to the national capital for the week of March 16-23.

Other students from across Canada will also participate in the Forum events. Last year the Chateaugay Valley representatives were Nadeem Moghal of Hun-



Tracy Wilkinson

tingdon and Daniel Laberge of Hemmingford. All are chosen for their outstanding academic achievements.

Tracy is interested in history and enjoys writing. This year she is taking a World History course with Grade 11 students since she completed her Grade 10 history last year.

She is hoping to attend the highly accredited Marianapolis CEGEP in Montreal upon her high school graduation.

Kyrke Nussey will play in National Championship

According to a story in the Town of Mount Royal "Weekly Post" Kyrke Nussey from Riverview, representing Quebec

South, proved to be a worthy champion to represent Quebec at the National Mixed curling Championships to be held

in Thornville, Ont. Nussey's rink will play on Sunday, Feb. 10. "Nussey proved himself the champion, but not

without a struggle as the lead changed hands several times during the 10 ends, ending however with Nussey the winner by a

score of 9-5, report says. Playing for Kyrke Nussey were Margaret and Merrill Greer as lead and second, and Susan Nussey as third.

This and That in Town

Prepared by Ramona Rougerie, Assistant Editor of The Gleaner

CHEER UP - half of winter is over as Groundhog Day, February 2, is supposed to be the exact middle of the cold season. We already have almost one hour of daylight more than at Christmas time. Those finishing work at 5 p.m. can now go home while it's still light outside.

WE WILL NOT TALK - about whether the groundhog saw its shadow or not because it's too depressing. It seems the Pennsylvania groundhog, the Quebec groundhog, all groundhogs did see their shadow on February 2. That would mean 42 more days of winter.

BUT IN ROCKBURN - there's talk of spring already as preparations get underway for the third Annual Rockburn Spring Festival, which will be held the third weekend of May (Victoria Day weekend) at the Cultural Centre there. This event wants to promote original material and presentations in the visual and performing arts in the Valley. Those with an interest in sharing ideas, in participating in the exhibition or in performing, please contact organizers at 264-6837, before February 30.

EVERYONE'S WELCOME - to a bingo held by the Franklin Scout Committee at the St. Antoine Abbe school on February 10 at 2 p.m.

TIPS AND TRICKS - the column of household hints by Mable Smith, The Gleaner's correspondent from Davignon Park, is back, due to popular demand. Watch for it each week.

PLEASE MARK - the date of April 11 on your calendar for the Spring Luncheon of the Ormstown Presbyterian Church. More details later.

THE LOVELY PICTURE - of Robbie Burns in The Gleaner last week brought favorable response from some Chateaugay people. Mr. Jim Oliver there would like to start a Robbie Burns club. Anyone interested may contact Mr. Oliver at 691-8040. Also there'll be a Scottish evening with supper put on by Mr. Oliver's group at the Masonic Hall in Chateaugay, probably on March 8. This event will replace the supper which was to be held for Burns' birthday on January 25 but had to be cancelled because of furnace trouble at the Masonic Hall.

A HOCKEY TOURNAMENT - organized by the Huntingdon Girls' Hockey will take place this weekend at the Regional Arena, starting Friday, Feb. 8 at 6 p.m. and running through Saturday, the last game starting at 5 p.m. Eight teams will be competing. For good, exciting hockey, be at the local arena Friday and Saturday. Admission is \$1.50.

ORMSTOWN OUTDID - last year's performance during the weekend fund-raising campaign in favor of Cerebral Palsy victims, with a total of \$6,254.93 collected. This is almost double the amount of \$3,500 given last year by the generous donors of Ormstown and area. Per capita, the amount collected is the highest in South-Western Quebec. The regional campaign chairman Jean-Luc Hayeur was so satisfied with the results that he made it a point to come to Ormstown to congratulate all the volunteers and donors. Honorary president Rejean Houle also paid a visit to Ormstown on Sunday, Feb. 3.

DON'T MISS - the Dart Tournament put on by the Hemmingford Legion on Friday, Feb. 8.



Huntingdon firemen Normand Picard and Pierre Clément present Mrs. Arthur Authier with a \$1600 check to assist local youth organization that her late husband believed in.

STUDENTS WANTED IN ORMSTOWN - to complete registrations for Adult Education classes at CVR. Only two registrants are required to get the following courses underway - French (Tuesdays) Drawing and Painting, and Photography (Wednesdays) and Woodworking (Thursdays). A.M. Fitness classes will be held at Franklin Elementary School starting Monday, February 11. Fitness for seniors is also being offered at Walshaven in Ormstown on Friday mornings. Golf for beginners and more advanced students will be starting in March. Contact Marion White at 829-2301 or the Adult Education Office at 829-3272.

THERE'LL BE A BRUNCH - on Sunday, Feb. 10 from 8:30 a.m. to one p.m. at the Langlois school in Hemmingford. The brunch is organized by the School Committee to help raise money for a trip at the end of the year. Prices are: Adults \$4, children 5-12 \$2 and under 4, free.

DON'T FORGET - the Hemmingford Anglican Church Women's Annual Card Party on Shrove Tuesday, Feb. 19 at 8 p.m. at the Anglican Church Hall.

GET READY FOR - the Valentine Square Dance, sponsored by the 4-H Homemakers Club on Saturday, Feb. 9 at the United Church Hall in Hemmingford, beginning at 8:30 p.m. Ladies are asked to bring sandwiches or squares. Admission is \$2.50 per person or \$10 per family.

THE RED CROSS - reports that in 1984 it helped over 1.5 million famine victims in 22 African countries. Due to the deterioration of the situation and the spread of drought, the Red Cross has launched its 1985 appeal to assist more than two million new victims. All those wishing to contribute are invited to send their cheque or money order to: Canadian Red Cross, 2170 Dorchester West, Montreal, H3H 1R6. All donations should be clearly marked African Relief or if specifically for Ethiopia, mark Ethiopia Relief. Receipts for tax purposes will be issued upon request for all donations received.

Parent-teacher appointments arranged at CVR

"We arranged over 900 appointments last year at this time and we hope to do even better this year," said Bruce Paterson, the Principal at CVR, as he explained upcoming arrangements being made for parents to meet with teachers.

"Parents should make sure that their kids bring

home all the appropriate communication from the school because we depend upon them to help us to communicate." The plans call for a full day of scheduling on February 14 in the morning, afternoon, and evening together with a Friday morning session, February 15.

It is only necessary for parents to indicate in the

appropriate described fashion the teachers whom they wish to see and the time frame in which they are able to come to the school. It is then up to the school to arrange interviews in a consecutive manner so as to meet the requests of the parents.

The principal went on to stress that if there are parents who have any questions leading up to interview sessions, they may contact the school at 829-2381.

IF YOU'RE AN ASPIRING - young filmmaker or videotape producer and want to show your talents, a new current affairs program on CBC 6 called "Now", on Monday at 7 p.m. is inviting those between 16 and 21, students and non-students, to submit samples of their work for competition. Winning productions will be aired on "Now". Deadline for entries is April 15, 1985. For information contact Kathy Lauer, CBC Communication Montreal 514-285-2600.

A CONTEST FOR - memories from a by-gone age is open to pairs of individuals; an interviewer who prepares the interview and tapes it and a senior citizen 70 or over who wishes to share his or her memories. Cash prizes of \$1,000, \$800, or \$500 will be awarded for the three best interviews. Entry forms may be obtained from: Contest "Memoire d'une époque" - Institut québécois de recherche sur la culture, 93 St. Pierre, Quebec, Que. G1K 4A3.

THE SEMI-ANNUAL - seminar for congregations of Jehovah's Witnesses from communities on the South Shore and the Eastern Townships was held January 19 and 20 at their Assembly Hall in St. Luc.

MATCHES, FLARES - acid batteries, aerosols, cleaning corrosives, are all products which are prohibited in the mail because they are hazardous to the safety of postal workers and could damage other mail. The Canada Post Corporation is launching a campaign to increase public awareness of this fact.

THE RED CROSS - is looking for interested persons to start up a Youth Group in Hemmingford. If interested, please attend meeting on Wednesday, Feb. 13 at 7:30 p.m. at St. Romain's school.

Franklin

by Darleen Sabetta

Skating Party

The boys and girls of Grades 5 and 6 in the Franklin Elementary School organized, on their own, a community skating party held at the school rink on January 31.

The weather held and was perfect enough to nip noses and redden cheeks as the evening skating party turned out to be a tremendous success with parents, family and friends coming out to help the children raise money for Ethiopia. The skating itself was free but with the sale of

hot chocolate, cookies and cakes, a donation made by the Mothers, the children were able to raise a net total of about \$69. The whole school had recently held a penny drive to also raise funds for Ethiopia and the school's efforts amounted to \$103.01.

MATTRESSES

ON SALE AT

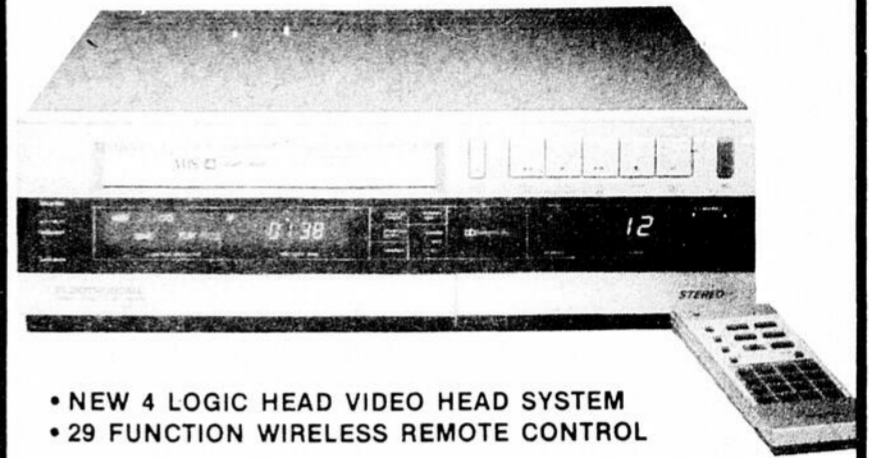
WAREHOUSE PRICES

ROCH DUMOUCHEL
264-3028

24 MGR. DAVID HUNTINGDON

ELECTROHOME

VIDEO RECORDERS



- NEW 4 LOGIC HEAD VIDEO HEAD SYSTEM
- 29 FUNCTION WIRELESS REMOTE CONTROL

WAREHOUSE PRICES

ROCH DUMOUCHEL

FURNITURE - ELECTRONICS

24 MGR. DAVID HUNTINGDON TEL: 264-5028

Snowfest '85 gets CVR students' minds on winter fun

by Phil Norton
"Snowfest '85" is the title of this year's winter carnival at CVR High School. Students are looking forward to the beginning of activities on Wednesday, February 6.

Events leading up to the three days of activities included the nominations for the Class King and Queen from Grade 11, the Prince and Princess from Grades 9 and 10, the Duke and Duchess from 7 and 8, and the Court Jester from all grades. Voting will take place in the homerooms on Wednesday along with a door judging for decorations.

Snowfest Chairman Richard Dagg says a lip synch contest will be held during both lunch hours on Wednesday. Snow sculpturing will go on after

school. Thursday will feature arm wrestling and carnival games such as Beat the chess master, Penny toss, Jelly bean guess, and Video games. Outdoor events will be the first annual "Polarbowl" - also known as Swedish Rugby - along with a cross-country obstacle course and snow golf.

The fun continues in the auditorium and gymnasium as boy-girl teams challenge each other in a dress-up contest, a hard boiled egg race, and an eating contest. A small entrance fee is charged for all events.

Thursday finishes up with a movie, BBQ chicken and the Carnival Ball in the school cafeteria at 7 p.m.

Friday will be field trip day for CVR students. While some tackle the

slopes of Titus Mountain in Malone on downhill and cross-country skis, others will be roller skating, ice fishing or skating and tobogganing on Mount Royal.

Elementary schools in the Valley are holding their own special activities during the winter carnival week.



TELEVISION REPAIR

HITACHI Sales and Service
Specialty COLOR

J. L. DANCAUSE T.V.
ST-ANICET TEL: 264-2565

YOU'LL LOVE OUR CARS... ...YOU'LL LOVE OUR PRICES!

DESCRIPTION	STOCK	RETAIL	WARRANTY
82 FAIRMONT Air 60,000 km	U-1467	\$6395.	1 YEAR FULLY GUARANTEED
80 SUNBIRD 50,000 km	U-1645	\$3995.	6 MONTHS M.T.D.
81 SKYLARK 93,000 km	U-2156	\$5595.	1 YEAR M.T.D.
81 PHOENIX 53,000 km	U-2706	\$4995.	6 MONTHS M.T.D.
83 CHEVETTE	U-2716	\$5995.	6 MONTHS M.T.D.
81 MAZDA RX7 - GS 106,000 km	U-2795	\$8500.	6 MONTHS M.T.D.
79 CHEV BELAIR Wagon 88,000 km	U-2780	\$2995.	AS IS
84 ACADIAN (4-speed) 3,000 km	U-3013	\$6895.	3 YEARS GM
81 MAZDA GLC 107,900 km	U-3136	\$4595.	6 MONTHS M.T.D.
79 CHRYSLER LeBaron 134,000 km	U-3172	\$3995.	AS IS
81 CAPRI (4-speed) 86,000 km	U-3217	\$4995.	6 MONTHS M.T.D.
78 DODGE 103,000 km	U-3253	\$3395.	1 MONTH M.T.D.
79 GR LEMANS Air Cond. 106,000 km	U-3272	\$4350.	6 MONTHS M.T.D.
84 SKYHAWK 33,000 km	U-3280	\$8375.	6 MONTHS M.T.D.
81 DODGE ARIES 92,000 km	U-3284	\$4395.	6 MONTHS M.T.D.
80 CUTLASS 90,000 km	U-3313	\$5995.	6 MONTHS M.T.D.
77 DODGE Aspen	U-3315	\$1500.	AS IS
84 SKYLARK 44,000 km	U-3332	\$9700.	1 YEAR M.T.D. <small>Manual Transmission Differential</small>
79 CHEV. Caprice 91,000 km	U-3339	\$3000.	6 MONTHS M.T.D.
80 GRANADA 60,000 km	U-3340	\$3495.	6 MONTHS M.T.D.
80 CELICA Liftback		\$5700.	6 MONTHS M.T.D.



AUTOMOBILES REGATE INC.

318 DUFFERIN, VALLEYFIELD
TEL.: 373-4372 • MTL.: 455-5193

Training with Nautilus system may give you the chance to win a trip for 2 on the beaches of Jamaica ... and much more



The Nautilus system is the best way to be in an excellent physical shape within a record time and in a safe way. Trim, tonify your muscles, develop your cardiovascular, improve your body in only 30 minutes 2 to 3 times a week. Live today's rhythm and discover training within the Nautilus system.

PRICE: For a yearly subscription, you take a chance to win a trip for 2 for one week in Jamaica at the Turtle Beach Towers hotel including \$200. cash. Total value of \$1,400.00

IN COLLABORATION WITH



Register now

or

Take an appointment for a FREE TRIAL of the Nautilus system

1050 MGR. LANGLOIS, VALLEYFIELD • 371-9365
(K-MART SHOPPING CENTRE)

Ski Adirondack Snow Country Titus Mt. in Malone, NY

Open 7 Days & 4 Nights a Week

Rates	Adult	Junior	Child
All Day/Weekday	\$9	\$7	\$6
All Day/Holiday	\$13	\$11	\$9
Night Skiing	\$7	\$7	\$6

• 2 chairlifts
• T-Bar
• Rope Tow
• Special group rates

25% exchange on Canadian Funds
For information call 518-483-3746

FRANKLIN COUNTY
Tourism Dept. Malone, NY 12953 (518) 483-6767

Barrie Memorial back to normal after gasoline scare

A state of emergency with the possibility of a serious explosion, prevailed in Ormstown on the last Saturday of January, the 26th, when at approximately 11 p.m. a highway super bulk tanker with attached "pup" tank, loaded with a combined total of 12,000 gallons of gasoline, skidded into the two-foot deep ditch 40 yards in front of the main entrance doors to the Barrie Memorial Hospital. It came to rest at a twenty degree lean toward the building, with some of the gasoline spilling into the snowy ditch.

The Ormstown Fire Department (located just two blocks away) was immediately summoned and volunteers and trucks were quickly on the scene. Several Provincial Police soon arrived also. Road blocks were promptly set up on all roads near the accident.

The hospital staff was alerted and supplementary staff called to assist if there would be a possible evacuation of the patients. At the same time homes in the immediate area were alerted and advised to be prepared if they were asked to vacate their homes.

Ormstown Fire Chief "Jimmie" Barrington, aware of a possible serious situation, called on four member units of Mutual Aid Fire Association and



The deep hole in front of Barrie Memorial Hospital is a reminder of the late night petroleum spill that posed a danger to patients and nearby residents.

soon men and equipment arrived from Howick, Huntingdon, Godmanchester and St-Amicet. The rescue truck from the latter unit also showed up to assist if their help was required.

Activity in the hospital Dr. B.G. Thompson, director of professional services and chief of surgeons at the hospital, efficiently supervised the removal of all patients from the third floor with those who were well enough returned temporarily to their own homes via ambulance. Others

were transferred to the second floor and all patients (including those in the maternity ward and the babies) were moved to the rear of the building as a safety precaution.

Ambulances and other suitable vehicles were soon assembled at the rear of the hospital and staffed for instant service. Later, a canteen was set up in the new emergency wing of the hospital for sandwiches and hot coffee for the volunteers who remained on the scene for most of the night. Staff nurses acted as hostesses.

Ormstown

Mrs. Jean McEwen

Our community was saddened again on the weekend on learning of the death of Mr. Murray McCartney. Our sympathy goes to his family relatives.

Church news

Mrs. Willa Hooker entertained the Presbyterian Senior afternoon group of the W.M.S. on Tuesday, January 29 at noon day lunch. A birthday cake was served for dessert in honour of two ladies, Miss Marion Swan and Mrs. Mayford Hooker.

Mrs. Bernice Cullen was in charge of Devotions and used the topic of "Religion" as seen through the eyes of small children. When asked the question, "Who is God?" the answers were both interesting and amusing.

A letter from the Bill Milne family (former minister of the Ormstown church) of Guelph to Miss Marion Swan was read, telling of the family's activities during the past year. Twelve ladies answered the roll call with a verse

containing the word truth. A most interesting account was read of Clifford Goodall's fight and will power used to conquer surgery after being told he would never walk again. He now walks with a cane and also plays golf.

Repeating the Mizpah benediction brought a pleasant afternoon to a close.

The Presbyterian Evening adult group met on Wednesday night at Jean Labelle's home. Willa Hooker led in devotions the theme being kindness and kind.

The roll call was answered with a verse containing the word love. Minutes of the previous meeting and the treasurer's report were read.

Plans were made to hold a coffee and muffin hour on March 16, and a spring luncheon on April 11.

Dot Eastwood's topic was on love and she read from Romans 12. Refreshments were served by Jean Labelle and Verda Begbie.

QUESNEL, MASSE & ASSOCIES
 COMPTABLES AGRESÉS - CHARTERED ACCOUNTANTS
99 SALABERRY VALLEYFIELD
(514) 373-6400

Franklin Council...

of those public funds. Another taxpayer questioned why the municipality needs a community hall when there already exist two elementary schools with gyms, two churches and a bar-hall. Mayor Bourdeau responded by saying that people he has had contact with have wanted a community centre for a long time. He added that building it on the recreation grounds where an expensive toilet facility already exists would be appropriate.

The Mayor also questioned whether those public places named can be rented.

Referring to the toilets that exist, a taxpayer recalled that they had cost \$30,000 to build. "The \$50,000 we have now will just buy us another outhouse," he said.

Municipal secretary Guy Frappier showed on a map of the recreation grounds the proposed location of the community hall. The dimensions were given as 40 feet by 80 feet leaving an interior of 2860 feet plus kitchenette and bathrooms. An architect's general estimate of \$50 per square

foot was stated, bringing the cost of the hall to over \$150,000.

Representing the Club L'Age d'Or, Mrs. LeRoux of St. Antoine gave estimates of what the hall would cost to maintain and operate once it was built. Deducting an estimated rental (receptions) from estimated costs of \$8700 (insurance, tax, land rent, heating, etc.), she came up with an annual cost of \$2500.

The Comite Reveil holds that the municipality does not have the right to build the hall or roads on any part of the recreation grounds. Mr. Roy who served as President of the Loisirs committee for 15 years presented council with a contract that he signed handing the land over to the municipality and stipulating that the property may be used only for sports and recreation.

This brings up the question of the legality not only of the proposed hall but also to the HLM Senior citizens housing planned for the same vicinity.

In light of what the Comite Reveil calls a conflict of interests and the

alleged illegality of using the recreation grounds, Gaetan Tremblay asked that the council make a resolution to cancel the previous resolution to go ahead with the hall project. Mr. Roy then presented a

Noted historians will speak in Ormstown

Three well-known historians and researchers will be participating in a special historical evening on February 13th at CVR (8 p.m.). Sister Marianna O'Gallagher, Robin Burns and Graeme Decarie will each be talking about a unique aspect of their recent or current research into the heritage of English-speaking Quebec. Sister Marianna is a noted historian, teacher and author from Quebec City. Her many publications include books on various periods of Irish-Canadian history. Sister Marianna will be sharing some of the ideas that developed in her genealogical research projects with students of family history.

Dr. Robin Burns is a historian and researcher specializing in Montreal Irish & Church history. He is the Chairman of the

from Page 1

petition with 468 signatures asking that the project be stopped. "We are not against L'Age d'Or," he affirmed, "and we are for a hall, as long as it meets the needs of everyone and doesn't raise taxes."

Eastern Townships Research Centre Committee and has been on the Board of Directors of Concordia's Centre for the Study of Anglophone Quebec from its inception. Professor Graeme Decarie is the Co-Director of the Concordia Centre and the Chairman of Alliance Quebec's Local History Project



Godmanchester remembers

At the official opening of Godmanchester's new Town Hall, on Friday, Feb. 1, councillor Stanley Reid presented a souvenir plaque to his father Charles Reid, who was mayor from 1965 to 1973. The heart-warming ceremony brought together former council members and mayors who were happy to reminisce about old times.

1984 General Election

Summary of Election Expenses for the Federal Electoral District of BEAUHARNOIS-SALABERRY

CANDIDATE	GUS CALLAGHAN	JEAN-GUY GOUDREAU	REAL LE PARFAIT GINGRAS	JEAN-GUY HUDON	MAURICE VAUDRIN
	N. D. P.	LIBERAL	RHINOCEROS	P. C.	PARTI NATIONALISTE
Official Agent	S. G. LYNCH	G. T. BUTT	M. BLAIS	G. HEBERT	M. A. GOUIN
Number of Contributors		88		162	5
Contributions	\$	27,593.46		39,315.00	1,386.70
Election Expenses Paid	\$	37,905.34		36,751.19	1,386.70
Unpaid Undisputed Claims	\$	—		—	—
Unpaid Disputed Claims	\$	—		—	—
Total Election Expenses	\$	37,905.34		36,751.19	1,386.70
Deduct: Personal Expenses of Candidate	\$	2,000.00		1,142.28	—
Total Election Expenses Subject to the Limit	\$	35,905.34		35,608.91	1,386.70
Permitted Limit of Election Expenses	\$	36,716.19	36,716.19	36,716.29	36,716.19
As Audited by		JACQUES RINGUETTE C.A.	NICOLE ST-PIERRE C.A.	DENIS LECOMTE C.A.	QUESNEL MASSE ASSOCIES C.A.

The complete return respecting election expenses for each of the above candidates may be inspected by any elector at the office of the Returning Officer.

NAME GERARD J. VILLENEUVE
 ADDRESS 1925, Route 209, Franklin Centre J0S 1E0

Published by the Chief Electoral Officer of Canada pursuant to Section 63 of the Canada Elections Act.



\$7276.
TOPAZ L84
 INVENTORY NO. 4167
 TRANSPORT AND PREPARATION EXTRA
46.2 MILES PER GAL.
 6.1 L. 100 KM
 ACCORDING TO TRANSPORT CANADA
FORD MERCURY
 TEL: 264-5356

4 CYLINDER ECONOMY SALE
SAVE ON GAS
SAVE ON PURCHASE PRICE

ROCH TREPANIER AUTOMOBILE INC.

\$6855.
 INVENTORY NO. 5150
 TRANSPORT AND PREPARATION EXTRA
52 MILES PER GAL.
 05.4 L. 100KM
 ACCORDING TO TRANSPORT CANADA
5 YEAR DURAGUARD GUARANTEE ON 1985 MODELS
1985 Mercury Lynx
 CORNER CLEYN & RIDGE RD.
 HUNTINGDON

THE GLEANER — FEBRUARY 6 1985 — 3
 picked up the load of gasoline at the Berthiaume storage tanks just outside the village on Route 201, and was on its way to make deliveries to Eastern Township outlets. Both vehicles went through a rigid government inspection before being allowed back on the highways.

LES TAPIS GUY LEDUC INC.
 195 MONTCALM - VALLEYFIELD - 373-1683

USED CAR SALE!
 ALL CARS GUARANTEED FOR 12 MONTHS OR 20,000 KILOMETERS ON POWER TRAIN

4121B '80 CAMARO 8 CYL. AUTOMATIC VERY GOOD CONDITION	5061A '84 TOYOTA CAMRY 5-DOOR, LIFT BACK AUTO., FULLY EQUIP. DEMONSTRATOR VERY SPECIAL DEAL	P-452 '82 TOYOTA TERCEL 4 DR. 4 SPEED LIKE NEW
P-449 '80 TOYOTA CELICA LIFT BACK AUTO. 2-DOOR TIP TOP SHAPE	P455 '82 TOYOTA COROLLA HARD TOP 2-DOOR, AUTOMATIC LIKE NEW, LOW MILEAGE	P428-A '80 MERCURY MARQUIS 2-DOOR REAL GOOD BARGAIN
P-421 '81 OLDS CUTLASS V6. 2 DOORS "ORIGINAL"	4292A '81 PONTIAC PARISIENNE 4 DOOR, AUTOMATIC LIKE NEW	4338 A '83 HONDA ACCORD 2 DOOR, 5 SPEED VERY GOOD DEAL

COUILLARD AUTOMOBILE
 460 CHEMIN LAROCQUE, VALLEYFIELD
373-0850

Editorial

COST-CUTTING CHUCKLE

In the spirit of kindly helpfulness for which we are renowned, may we submit a suggestion to our cost-cutting government?

Let's abolish weather reports. The meteorological service must be a strong contender in the bitterly contested title of Most Useless Spender of Public Funds. The more mega-millions they spend on gadgetry, on bureaucrats and on entertainers for radio and TV, the less able they seem to be to tell us tomorrow's weather or, heaven help us, today's. They can no longer say if it will rain or snow today; they just give the current betting odds in case you want to join their little guessing game. Once they could say with some degree of confidence (to coin a phrase) that the temperature today would reach 40. They got a big boost from metric whose Celsius degrees are almost twice as vague as Fahrenheit, but now they make it even vaguer: "a high of 8 to 10 degrees" (...).

Of course, we could suggest some reforms - like putting windows in the offices of weather observers. (...) They could go back to the days of 20 B.C. (20 years before computers) when they relied on those rings of wordy-wise observers regularly phoning in their morning wisdom: "G-day. Sure is rainin' cats and dogs here in at Lower Mugwash. And it's cold, eh?" When the rain gets to Upper Mudwash, can West Quebec be far behind? No radars to mistake migrations of pregnant pigeons for impending typhoons. Just human sense. Reliable. Cheap.

Naturally, when all those forecasters, observers and en-

tertainers are moved into productive employment, when all the radars and computers have been privatized with significant benefit to the national debt, our readers will not be left weatherless. They can read the Farmer's Almanac. They can use their own experience. (If we forgot the umbrella, it will rain.) They could toss a coin. Or they could look out a window.

It's true we would lose some dubious entertainment on radio and TV. (...) We could have even more entertainment if each radio host would start the interview with Environment Canada by saying: "Yesterday you said it would be clear and cold, but it was warm and snowing like crazy: how come?" Weather being our Number One topic of conversation, why doesn't our daily newspaper have the imagination to run a new column beside the weather forecast? It would give yesterday's prediction and performance and it could be funnier than the comics.

Of course the experts wouldn't like that. They prefer to discuss making 30-day forecasts with the costliest computer in Christendom. It makes to laugh - or cry. What we really need to know is whether we can go for a walk at lunch today.

Alright, Mr. Mulroney, there is your free idea, worth millions. Abolish the meteorological forecast service and phone up the fella in Upper Mudwash to see if it's rainin'.

But don't call us during the next few days. We're under the weather.

Reprinted from the West Quebec Post



Letters

Milk overproduction in 1985 will be disaster

To English Milk Producers of Chateauguy and Huntingdon Counties:

On Thursday night, Jan. 31, I attended a milk syndicate meeting in St. Remi. The news wasn't good. In fact, we are entering into a period of surplus production and decreased consumption. Production across Canada is up 6.5% and in Quebec it is up 10% from last year. Consumption on the other hand is down 3% as of the end of December. At this time, it is also estimated that consumption could drop another 1 to 2% before the end of the 84-85 dairy year (July 31).

We have a surplus of 23 million kg. of butter in storage for which there is no market. The Canadian Dairy Commission foresees a 21.4 million dollar deficit and an additional 9.5 million storage costs. An additional 5 million which is due to B.C. not receiving any subsidy for the 83-84 dairy year and consequently not contributing to the National dairy plan (in-quota levy).

The Canadian Dairy Commission has proposed solutions to these problems because the government position is that it will not finance this deficit. These proposals are:

1. To increase the in-quota levy \$1.04/hl (.288 cents per kg).
2. To increase over-quota penalty to \$37.70-hl which would be more than you would receive for the milk after transportation and other deductions.
3. To suspend the quota rental program for this dairy year.

4. No return of over-quota penalty which is now 99% sure at this time.

5. To reduce the market sharing quota by 2% immediately (1% from bank and 1% from producer).

6. To reduce the provincial responsibility to below 97.6% or to make a cash payment to Canadian Dairy Commission at the end of the dairy year. (Quebec's share is around \$10 million).

Some or all of these proposals will be taken depending on what production does in the next few months and also depending on negotiations between the Canadian Dairy Commission and the Federal Government. Overproduction is more serious this year than in previous years because of the increase in value of the Canadian dollar in relation to the European Economic Commission and to countries who have been importing milk products from Canada. For you to produce over your Pool 2 quota this year, will prove disastrous.

If you have any questions, please call your directors of our district or myself.

District Meeting - Feb. 21
Regional Meeting - Mar. 26
Provincial Meeting - April 16 at 17 (Chateau Champlain - Montreal)

William Bryson
Director - Syndicat des Producteurs du Lait de St. Jean-Valleyfield
829-3011

Births and Deaths

Cards of Thanks, In Memoriams, Marriage Notices, Engagements Announcements

BORN	DIED	CARD OF THANKS
------	------	----------------

HI EVERYONE! I'd like to introduce myself. My name is Joseph Nils Otto Schmid, but for now my mommy, Darlene (née Legros) and daddy Nils are calling me Joey. I arrived at the Barrie Memorial Hospital on Saturday, January 12, 1985 weighing 8 lbs. 12 oz. I am the first grandson for Gerhard Schmid, Veronika McLean and Camille and Beryl Legros.

McINTYRE: Neil and Debbie (née McCartney) of Chateauguy, Quebec, proudly announce the birth of their first child, a daughter, Keara Jean, 8 lbs. 3 oz., on January 28, 1985. Proud grandparents are Quen and Doris McCartney, Muriel McIntyre and Arnold McIntyre.

Ormsdown
Mrs. Jean McEwen

The sacrament of Holy Communion was celebrated at the Presbyterian Church on Sunday morning when eight new members were welcomed into the church membership. These members were Mrs. Ruth Stacey, Andrew Gruer, Daryl Forrester, Pamela Eastwood, Donna Gruer, Derek Stacey, Steven Gruer and Andrew Merson.

Following the service, a pot-luck dinner was served in the Church Hall.

After dinner, the numbers Group from Howick entertained us with their very enjoyable music. This group is made up by Evie Lamb, Diane Morrison, Dorothy Horton, Lynne and Roy Templeton, Wayne McKell, Bill and Brandon Welburn. It's very obvious how much they enjoy singing together and their audience enjoys the music as much as they do.

At the end of their program, Rev. Gordon Bannerman thanked them for coming, and on behalf of the congregation, he and Mrs. Viola McWhinnie presented each with a church plate.

The new members of the church were also each given a small memento of the occasion.

DAUDELIN, Michel, age 20 years old. He was born in Montreal, lived in Ormsdown for years. Died February 1, 1985. Loving son of Sheila Provost and Andre Daudelin. Leaving two brothers John-Maurice and Andre Junior. Services were held at J.F. Ferns 2252 St. Antoine St., Montreal. Funeral was at 2 p.m. yesterday.

McCARTNEY, Murray- At his residence in Ormsdown on February 1st, 1985 aged 63 years, husband of Margaret Thompson. Also survived by his children Heather (Mrs. G. Royal), Keith, John, Maureen (Mrs. D. McDougall) his brothers Quinten and Calvin, his sister Verda Begbie as well as seven grandchildren. Funeral service was held on Feb. 3rd, 1985 at 2:30 p.m. at Georgetown Presbyterian Church, Interment Georgetown Cemetery. Arrangements made by McGerrigle Funeral Home Inc., Ormsdown, Que.

Howick
Mrs. Evelyn Lamb

We were remiss indeed, not to have offered Happy Birthday Greetings to Mrs. Florence Crawford who shares her birthday with Robbie Burns. Since the wishes are good for the whole year, accept them now - they are sincere, though late. Keep your eyes open for details of the upcoming Winter Carnival to be sponsored in Howick by the Lions. This is one more event connected with Centennial.

After missing three meetings because of cold and stormy weather, Howick Senior Citizens met again on January 30 with 40 members present.

Bingo, Bridge, 500 and euchre were played, Jim Summerton having high score in Bridge, Jennie Baird in 500 and Russel Stewart in euchre.

Happy Birthday was sung to those who had birthdays in January: Agnes Brown Lil Wright, Beulah Nussey, Elsie Whyte.

We discussed having a Military Whist soon and Ruth Gagnon was there to tell us about a Senior Citizens Exercise program sponsored by the Red Cross. It would be one hour a week for 10 weeks and would cost \$10.

President Jennie McKell told us that Shirley O'Hanlon, who is involved with a group of actors who have produced a play, is willing to entertain us and other groups with it. We are interested, a suitable place and time will be set soon.

Jennie reported that we had received a \$200 grant from the Government. Lorna Simms, Treasurer, reported our previous \$308.99 bank balance after several expenses had diminished to \$31. so our \$200 grant is very much appreciated.

Mr. Summerton said Grace and sweet breads were served by the hostesses Jean Watson, Lois Elliot, Stella Gourley and Gladys Nugent.

Hazel Ness did not let us down and favoured us with a humorous reading "Just a Note to let you know I'm still living."

The family of the late Melville Hill would like to express their thanks and appreciation to relatives, friends and neighbours for their many acts of kindness and expressions of sympathy during their recent bereavement.

Mrs. Esther Howie and family wish to thank everyone for their kind expression of sympathy on the death of Mr. John Howie. Thanks also to the doctors and nurses on the third floor of the Barrie Memorial Hospital.

I would like to thank the staff of the Barrie Memorial Hospital, also Dr. Dobie for their excellent care of Mr. René Hébert. Also thank you to family, friends and neighbours for their messages of sympathy and attendance at the funeral. All was greatly appreciated. Mrs. Claire Hébert

We wish to thank the Optimist Club for the nice dinner and party on Sunday. Also to those who donated presents. The Senior Citizens, 25 Fairview Road, Huntingdon

The family of Ernest Vaillancourt wishes to thank everyone for their kind expressions of sympathy. Also for masses, floral tributes and visits to the funeral home, also to the ladies' auxiliary, Branch 244, to friends and neighbors for food and other acts of kindness, to the Hemmingford ambulance dept., to Doctor Brian and Mary Dobie, doctors and nurses of the third floor of Ormsdown Hospital. Our sincere thanks. Flora Vaillancourt, Gerald, Rita, Janet, Roger and Anita

Joey and I would like to thank all the OBS nurses and Dr. Feder of the BMH for their special T.L.C. which we received during our recent stay. All was very much appreciated. Darlene Legros Schmid

Edith Rabideau and Phyllis Martin of Ormsdown wish to express their sincere thanks to all those who sent mass cards and sympathy cards during our time of grief at the loss of our dear sister Shirley Jackson who passed away December 12, 1984 at the age of 48 of St. Johns, Newfoundland.

THANK YOU
from the Franklin Beavers, Cubs and Scouts
To everyone supporting
"CURSE YOU JACK DALTON"
especially the Valley Players for their superb performance.

LES SERRES PRATT
100 WELLINGTON
HUNTINGDON
FLORIST
FLOWER ARRANGEMENTS DONE TO ORDER FOR ANY OCCASION VISIT OR CALL AT 264-6891

KELLY
Funeral Home
Reg'd
GORDON McINTYRE
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
PHONES: 264-5447, 264-5402 HUNTINGDON, QUE.

MONTPETIT
Funeral Home
RODRIGUE MONTPETIT,
Proprietor
FUNERAL DIRECTOR
MODERN PARLORS
Cremation
PRE ARRANGEMENTS
170 Chateauguy St.
HUNTINGDON
TEL. 264-5331
Summer Res. 371-0699

100 years ago

SEVERE WEATHER

The weather has been severe, frosty and stormy for the past week. Our roads are alive with teams as usual, the price of wood is less than that of last year, being from 50 to 75 cents less per cord. Most of it was blown down by the great wind storm last summer and the choppers are busy cording up large quantities.

DEPOT TO BE BUILT

Material is being collected for the Canada Atlantic depot intended for Valleyfield. It will be finished in 4 or 5 weeks and will be situated on the island 1-1/2 miles from the town. This is giving the go-by to enterprising Valleyfield with her 5,000 inhabitants.

EARTHQUAKE

A slight shock of earthquake was felt in this neighborhood (Ormsdown) on Monday night about a quarter after 12 o'clock. In some houses the shock was sufficient to cause a rattling noise. Some who were sleeping soundly did not hear it at all.

SOLD SAWMILL

Mr. James Anderson of the Gore has sold his steam sawmill with the yard, 5 acres, and two small dwelling houses, to that enterprising business man, Mr. Henry Winter, who this winter as last, is getting out on immense quantity of logs. The reported price is \$4,000.

(From the Canadian Gleaner, Thursday, Feb. 5, 1885)

50 years ago

WOUNDED RUM-RUNNER

With a bullet wound in his thigh received during a scuffle with an R.C.M.P. officer on January 10 last, Pete Coulombe, alias Philippe Cardin, of Champlain, N.Y., reported crack driver for one of the largest ring of rum-runners in the State of New York, was allowed to leave his bed at the St. Johns Hospital Monday for the first time. A report from Rouses Point, N.Y. where Coulombe played baseball last summer states that a petition has been started requesting leniency for Coulombe.

DOG SLED

Townspople in Huntingdon have enjoyed seeing the Galipeau dog pulling a sled about the past two winters. The animal is well trained and seems to delight in pulling his young master about. This winter a trio of younger dogs has been trained and are to be seen pulling youngsters about on a sled almost any day of the week.

(From the Huntingdon Gleaner, Wednesday, Feb. 6, 1935)

Tips and tricks

by Mable Smith

To remove marker pen stains from shirts, etc., soak overnight with a little laundry soap and dish detergent or rub the stain

with a little dish detergent before washing as usual in machine. If you get stuck while driving on icy roads, just

place your car's floor-mat under the tire. The mat, usually ridged on both sides, gives you instant traction.

The CVESPA Column

The Chateauguy Valley English Speaking Peoples' Association

The Provincial Government has served a warning to the citizens of Quebec to expect a renewed attack against the use of the English language in this province.

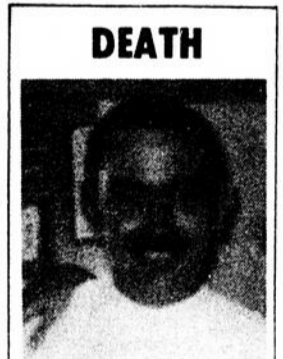
A recent public-opinion poll indicates that the majority of Quebecers favor bilingual signs. However, in a statement as Acting Premier, Bernard Landry said "The government doesn't feel quite that way." He interpreted the polls as indicating that French-speaking Quebecers have become too complacent: "What you have in the polls is a sign of the success of Bill 101. We see ... that people have become desensitized to the necessity of taking linguistic action. The government feels the need to sensitize the people." And Mr. Landry openly encouraged activist groups to re-organize in their efforts to 'francize' English-speaking institutions such as McGill University.

When asked what English-speaking Quebecers should expect to see in the new campaign, Landry replied that their status as a minority is the best example around the planet of the way a minority is treated. The fact apparently justifies the governments attempts to reduce the position of its minority to the 'lowest common denominator'.

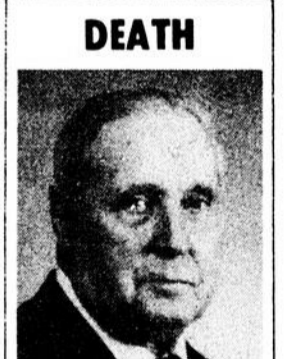
Meeting with Huntingdon MNA Claude Dubois CVESPA President Maurice King met last week with Claude Dubois in his Huntingdon office to discuss the concerns of the English-speaking com-

munity. Mr. King stressed the need for the opposition to clarify its positions relative to the linguistic situation in Quebec and he suggested that it would be appropriate for Mr. Bourassa to meet with English-speaking Quebecers to explain his party's position regarding the place and role of the English-speaking people in the future of Quebec. Mr. King discussed with

Mr. Dubois CVESPA's concerns in the area of health and social services, as represented in the Board's Resolution requesting legislative guarantees of English-language health services. The focus of many of the language concerns of the English-speaking community involves its senior citizens who are particularly vulnerable to linguistic inequities.



DEATH
Claude R. Tessier, 53, of 127 Conifer Drive died Jan. 12, 1985. He is survived by his wife, Mildred Liness Tessier, three sisters, Sylvia Taylor, Rachel Legault and Andrée Carriere; her father, Alex; three brothers, Dennis, Laurent and Roger, three stepdaughters, Mimi, Peachy and Corinne Blackwell, two stepsons, Robert and Alan Godin, several nieces and nephews. Funeral service was held on Monday at 8:30 a.m. at Butler-Badman Funeral Home at 1501 W. Seneca Turnpike and at 9 a.m. in St. James Church, Interment in St. Joseph's Cemetery in Huntingdon.



DEATH
St-Chrysostome: On November 22, 1984 at the age of 75 years and 7 months died Ernest-P. Bourdeau (formerly of Aubry), resident of 15 St-Léon St., St. Chrysostome Village. Survived by his wife, Germaine Bourdeau, his son Denis, daughter-in-law Denise Sauvé, his son Daniel, his brothers Gontran and Roland, his sisters Léa and Jeannine, mother-in-law Mrs. Alexandrine Bourdeau of St. Antoine. Funeral from St. Chrysostome Church Saturday, Nov. 24. Interment in Cemetery of same.

Employer Inventory progressing
The CVESPA Business and Employment Program is proceeding with the preparation of a listing of industrial and manufacturing employers in the region, in the initial stage of a comprehensive program to deal with the issues facing the local economy. Federal funding was requested and promised in October for Employment and Immigration support to permit a full-time Coordinator for this and other community projects.

Official Opening
The Honourable Bob Layton will be speaking at the Official Opening of the new CVESPA office on February 11th.

EVERYONE NEEDS TO COMMUNICATE
Better than choosing your thoughts in stone, put them in the classifieds. That's the easy way to tell and sell!
CALL THE GLEANER 264-5364

REMEMBER YOUR VALENTINE WITH FLOWERS
Little Denmark
HENNINGFORD, QUEBEC J0L 1H0
247-2718
1-800-363-1446
(1000 ft. from Parc Safari) Roxham Road

THE GLEANER
P.O. Box 130, Huntingdon, Quebec J0S 1H0
Tel.: 264-5364
published by THE HUNTINGDON GLEANER INC.
R.H. DAoust, President
CLAUDE PILON, Secretary
SECOND CLASS MAIL REGISTRATION NO. 0733
U.S. REG. NO. USPS 580-300 SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHATEAUGUY NEW YORK 12920
SUBSCRIPTION RATES
Canada: \$16.50 yearly, United States: \$19.50 yearly, Single Copy: 40 cents
GENERAL MANAGER: ROGER H. DAoust
ASSISTANT GENERAL MANAGER: CHRISTINE DEGLAIRE
EDITORIAL:
PHIL NORTON, RAMONA ROUGERIE, CYRIL ALARY

QFA...

in alternate rows using a modified grain drill. By attaching metal baffles to his planting equipment, the Miner's researcher was able to plant birdsfoot trefoil and alfalfa, for instance, in alternate rows rather than mixed together. He said that competition is reduced between crop species due to the different optimal growing periods and different field condition requirements.

Experimenting with various mixtures he has found that the method is not suited to uniformly well-drained fields especially in dry years. Chemical weed control may also be a problem and harvest management may favor a single species, he said.

Its advantage over monocropping is that if an insect or drought destroys one of the crop species, the other will come through. Ev Thomas welcomes Valley producers to visit the Institute.

He spoke briefly on ryegrass which grows ten times faster in the autumn than timothy and holds over 20 per cent protein.

Weed control

Russ Hahn was on hand from Cornell University in Ithaca, New York to discuss weed problems and their control. His position is strictly extension work meaning that he works with growers and conducts "practically oriented research."

He took the audience back to the basics to help understand plant growth and chemical action. He stressed the importance of weed identification.

"Unless we know our enemy we can't determine a plan of attack," he said. He also stated that dependence on a single type of weed control will get us in trouble.

Outlining the various methods available, Hahn listed:

- Mechanical or physical - tillage, cultivation, etc. which is rare now due to a movement toward no-till.
- Cultural or managerial - selecting proper species for soil and drainage conditions.
- Biological - use of insect or disease which attack weeds and not crops (no example given for this part of the country).
- Chemical - herbicides. "If we depend on chemical weed control alone over the long run, I think we're going to have some regrets."

He gave instances where farmers had applied herbicides with no practical results - a waste of money and danger to the environment. Timing was stressed as important since some herbicides are only effective if sufficient rainfall is present to activate them. Sometimes farmers kill weeds effectively but have insufficient plants remaining beneath the weed cover to re-establish a profitable crop.

Hahn also pointed out the problem of herbicide resistance. Some weeds that were once easily controlled by Atrazine, for instance, have developed a resistance to the herbicide. Common lamb-quarters and smooth pigweed have done so in New York State and increasing the application rate doesn't help, he said. He recommends an "herbicide rotation" to delay the development of resistance. Cultivation and crop rotation are other remedies to the problem.

Velvet leaf is a growing problem according to the speaker. "If you've got it try to do something about it now. It gets out of hand quickly and eliminates corn yields," he said. He commented on several chemical strategies found effective in New York. He also gave advice on handling nutsedge which has appeared in some Chateaugay Valley cornfields.

from Page 1

Corn harvest down

Observations from the local front were shared by MAPAQ's Pierre Filion of Huntingdon. He reported that harvests were down in 1984 and to his estimation 10 per cent of local farmers lost money on corn. He pointed to an early frost, weed problems, and poor soil preparation as the culprits.

Filion urged farmers to get their management plan now and not wait till spring. "The better farmers have a better batting average because they work on techniques that work for them," he said. "Analyze your system and improve it for next year."

Filion re-introduced a management tool that he has been working on. It is checking the kernel milk line to determine the optimal timing of harvest. Most farmers use heat units now.

Coming up

Next up on the QFA Releve schedule is Dairy Day on March 20. Three speakers are confirmed so far: Cornell Animal Scientist Murray Elliot on "What's in the dairy Science Research pipeline"; Dr. George Fisher from the Ontario Ministry of Agriculture on "Preventing off flavors in milk"; and Ross Dulmage on proper nutrition.

Fieldman Harry Inns also invites all farmers to join the QFA on February 11 for a bus trip to the Kemptville College Dairy Day.

Youth

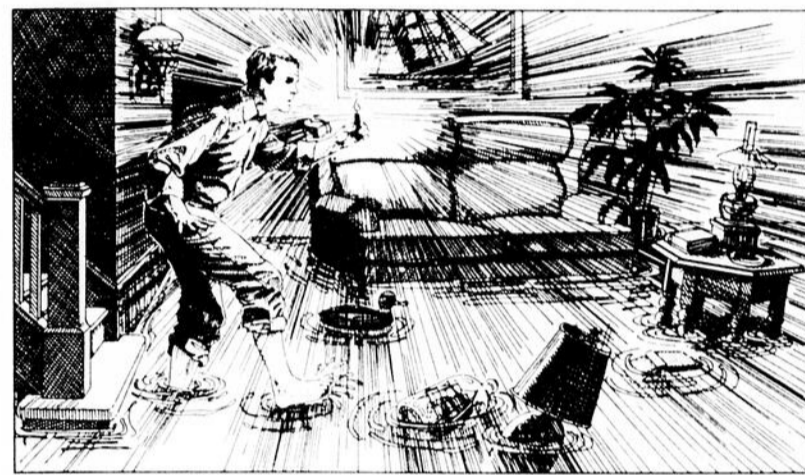
The Huntingdon Youth Centre, located at 49 Dalhousie Street, has been opened to the public for two months. It is opened 3 nights a week (Monday, Tuesday, Wednesday) from 7 to 10 p.m. as well as every Thursday afternoon from 4 to 5:30 p.m. for activities such as: break-dancing, improvised sketches, ping-pong and many more. It is organized with the youth and the help of animators.

As of February 18, the Youth Centre will have 3 full-time animators hired through a "Canada at Work" project. For the time being youths 12 to 17 years of age (approximately) can come and meet new friends, play games, listen to music, be creative (make crafts) etc.

THE GLEANER - FEBRUARY 6 1985 - 5
We are in the process of decoration our place and would like your help. If you have any of the following items to give away, please let us know: sofa, paint, panelling, chairs, book shelves, lamps, games, picture frames, rugs. If anyone is interested in lending a hand or giving courses in music, crafts, etc., please call Jean Dhame at 264-6108.

FAMOUS BRANDS
LINOLEUM AND CARPETING
AT
WAREHOUSE PRICES
ROCH DUMOUCHEL
21 Mgr. David 264-3028 Huntingdon

IF YOU REMEMBER THE BLACKOUT LAST YEAR, REMEMBER A HONDA GENERATOR THIS YEAR.



Last year's blackout was no laughing matter. It left thousands of homes without power. Without lights, it was a matter of dollars of frozen food. It made sump pumps useless, left basements flooded and homes without heat.

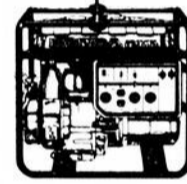
It was something you don't want to see happen again. But if it does, a Honda generator will make it a lot easier to live with.

Honda has 14 generators, ranging in power from 600 to 6500 watts, to help provide light in any emergency.

What's more, Honda's larger generators, providing 4000 watts or more, can do a lot besides keeping things afloat. Honda generators of that size can run a large appliance like a freezer or fridge.

Or keep your house warm powering space heaters. There's not much chance they'll let you down either because all Honda generators have dependability features built in. Like long-lasting ball bearing crankshafts, cast iron cylinder sleeves, and chrome plated piston rings.

So before you have to face another blackout, see your Honda equipment dealer. And let him shed more light on Honda's full line of generators.



BRONN ENTERPRISES INC.
54 CHURCH ORMSTOWN 829-2348

More on the Knottingham school experiment

by Evelyn Lamb
I paid another visit to Knottingham, H.E.S. and I must sadly advise you that the 1984-85 version of that lively and lovely town will be closed down in the near future, its term of usefulness over. A large stock of memories and learning experiences will remain. Once again, on the day I dropped in to share some folklore known as oral history (in the form of a small math problem, of all things), I was impressed with the variety of learning that has come through Knottingham. I

was reminded that each citizen had to write business letters to others, for example; Post Mistress Casement wrote to Nurseryman Pitcher to say her new planting of trees was not doing well and could be help. He replied promptly, offering advice, a soil analysis and replacement plants. The butchershop suffered a fire, so a rebuilding estimate was obtained from the contractor, a bank loan negotiated and the business continued. An auction sale was held with bargains to be sure, but one had to

watch the item and its worth carefully. The whole town turned out for social events. And probably most important, daily Council meetings were held where members had to report on specific areas of responsibility and see that the meeting was properly run and recorded. Taxes, bills and credits were carefully tabulated and checked at the bank. Last time I promised the Mayor's electoral campaign speech and here it is:

"Fellow citizens and taxpayers - after much thought I have decided to offer myself as a candidate for the Mayor of Knottingham. In a few words I would like to brief you on my background and political experiences."

"I am a native of the area, my family roots can be traced back for several generations. My grandfather and my father have been involved in the government of the parish. I have served two terms as a councillor and felt that I gained enough valuable knowledge to enable me to be your leader. I am bilingual, so I can converse with both English and French citizens."

"My main goals would be to encourage positive relationships between all citizens; a community centre with facilities for both the young and old would be worthwhile. As winter travel is always a problem, I will try to better the snow removal and salting situations. Housing for senior citizens is inadequate. I will give my full attention to the problem."

"I have the time and energy to be your mayor."

Please consider my qualifications and vote for me, Jeff Brown, in our upcoming election.
Hurray! For Knottingham.

Take a walk, eh?



There's a lot of interest in Mutual Life's RRSP

- No fees, no charges
- Competitive interest rates
- Great income options at retirement

Save with confidence with Mutual Life. For details call



ARTHUR RANKIN

264-3429

HUNTINGDON

Mutual Life of Canada



Rockburn

Diane Farquhar
264-3960

Youth Group Activities

The Rockburn Youth Group held its first meeting in the Rockburn Cultural Centre and Church Hall on Friday, Jan. 25. Twelve young people took part.

Rev. Gordon Bannerman and his wife Marion, Linda and Gary Carrigan are the leaders.

The young folks elected the following executive: Cindy Wilson is President, Scott Erskine, treas. and Jonathan Carrigan, sec. All of the people in this new group have certain duties to carry out. The next meeting will be held at Franklin Elementary School, Friday, Feb. 8, followed by a skating party on the rink.

Sympathy
The Frontier 1 Scouts and their leaders wish to join with the Rockburn community in expressing their deepest sympathy to the family of the late Paul Hershon.

Paul, a member of the Valley Players, had recently acted in the play "Curse You, Jack Dalton" at the Rockburn Cultural

Centre, in a presentation sponsored by the Scouts as a fun-raising event.



RIDING LESSONS FOR ALL:

8 WEEK EVENING COURSES
BEGINNING MONDAY, APRIL 8, 1985

SPRING - WEEKEND CAMP FOR CHILDREN

APRIL 27 TO JUNE 9th, 1985

Write or Phone

[514] 826-3503
Rte. 209
Ste. Clothilde, Que.
J0L 1W0
(20 miles south of Montreal)



You are cordially invited to



John Deere Farming Frontiers,

a film program devoted to the latest developments and research in agriculture.

A presentation by your
John Deere Dealer

J. MELVILLE BROWN & SONS

8:00 P.M.,

THURSDAY, FEBRUARY 14, 1985

AT DEALERSHIP HOWICK, QUEBEC

Refreshments Will Be Served

taking energy to heart

Electrifiiciency

Hydro-Québec has extended its dual-energy heating program for single- and multi-family dwellings to **March 31, 1985**. Until that time, you are eligible for 2 grants: one from Hydro-Québec and one under the Canada Oil Substitution Program which ends on the same date. Hurry! You have until **March 31, 1985** to convert your heating system.

For more information, contact a licensed contractor or call the Hydro-Québec Customer Service Department.

GEORGE KENNEDY
C.A. Lacroix
Vaillancourt & Associates
Chartered Accountants
Comptables
Agrées
Tel: 382-6370
26 Croissant Richard
Chateauguay Centre,
P.Q.

DONALD E. SUTHERLAND
CHARTERED
ACCOUNTANT
41 LAMBTON STREET
ORMSTOWN
TEL: 829-2372
OR
1-697-1343

**INCOME TAX
RETURN PREPARED**
LIZ MACDONALD
FOR MORE
INFORMATION
CALL 264-3539

**ASPHALTE
L. VERNER INC.**
GENERAL CONTRACTOR IN ASPHALT
LEVELING - SOIL - FINISHING - PEAT
MOST MODERN EQUIPMENT
58 Route 132
St- Stanislas-de-Kostka
Tel: 514-373-5072
FREE ESTIMATE

SUPPER
HAM & SCALLOPED POTATOES
ORMSTOWN CURLING CLUB
SATURDAY, FEB. 9, 1985
5:00 - 8:00 p.m.
Finals of Mixed Bonspiel

SUNDAY BRUNCH
"THE FAMILY'S MEETING PLACE"
Serving 10:30 a.m. to 1:30 p.m.
PRICE 5.95 Canadian funds
10% discount for senior citizens
Child portion available
Noon "Bloody Mary's" \$1.25
**WE ARE NOW PRESENTING A FRIDAY
NIGHT BUFFET SERVED FROM 5 TILL 9**
HOTEL FLANAGAN
Malone, N.Y. Tel: (518) 483-1400


COMPLETE PIANO
SERVICE
ARON BOUSEL
PATERICK MEIGS BOUSEL
Tuning, Repairs
829-2831/3517
Reconditioned
Pianos for sale

WHY
WAIT FOR SPRING
ORDER THE SIGN
YOU NEED, NOW.
A SIGN OF QUALITY!
827-2392
**FRANKLIN
STUDIO**
B. Harrison Prop.

**MILITARY
WHIST**
**MONDAY,
FEBRUARY 11**
8:00 P.M.
Legion Hall
Huntingdon
1st Huntingdon
Brownies and Guides

THE CHIMNEY SWEEP
COMPLETE CLEANING OF
**OIL AND WOOD
SYSTEMS**
Installation of brick, stone
and pre-fab chimneys
All Repairs - Top Pointing -
Roofing and Flashing
827-2406

ROUSES' POINT/CHAMPLAIN CHAMBER OF COMMERCE
**WINTER CARNIVAL,
ANTIQUE SHOW AND SALE**
St. Patrick's Church Basement
Lake St., Rouses' Point, N.Y.
SUNDAY, FEBRUARY 10, 1985
11:00 A.M. TO 5:00 P.M.
Furniture, Glass, China, collectables
and antiques in general
Donations: \$0.50 Adults Children with parents: FREE
REFRESHMENTS WILL BE AVAILABLE

**PAINTINGS & SKETCHES
by JOHN RYAN**

**3340 RIDGE ROAD
HUNTINGDON, QUE.**
TEL: 514-264-2231

TEL: (514) 264-5251
RES.: 371-5644
Dr. YVAN PERREAULT
DENTIST
OFFICE HOURS
MONDAY TO THURSDAY: 8:30 A.M. TO 5:30 P.M.
MON: 6:30 P.M. TO 9 P.M.
SATURDAY: 8:30 A.M. TO NOON
79 WELLINGTON C.P. 1656 HUNTINGDON J05 1H0

**RESERVE
SATURDAY,
MARCH 30, 1985**
**HOWICK 4-H
SQUARE DANCE
COMPETITION**
at Howick
Elementary School

STARTING MARCH 3, 1985
Cafe du Vieux Pont
WILL BE OPEN EVERY SUNDAY
FROM 9:00 A.M. TO 5:00 P.M.


**Skateland
MALONE, N.Y.**
FRIDAY NIGHT 7 TO 11 P.M. \$3.50
SAT. NIGHT 7:30 TO 11 P.M. \$3.25
SAT. & SUN. \$2.25
MATINEES 1:30 TO 4 \$2.25
FRI. SAT. AFTER 9 P.M. \$2.50
ALL PRICES INCLUDE SKATE RENTAL
Special Group Rate Available Mon. to Thurs.
**CANADIAN MONEY AT PAR
ON BOTH**
ADMISSION & SNACK BAR
24 HOUR TELEPHONE SERVICE
(518) 483-7810

**R.R.S.P.
INTEREST RATE**
10.70
GUARANTEED 5 YRS.
COMPOUNDED
CALL
REAY R. ELLERTON
247-2350

**VALENTINE
CARD PARTY**
500 - BRIDGE
St-Joseph Parish Hall
**THURSDAY
FEBRUARY 14, 1985**
8:00 p.m.
Price: \$2.00
Sponsored by
Catholic Women's
League

DABIEW'S MARKET
500 FT. FROM U.S. CUSTOMS TROUT RIVER
GAS Regular 1.24⁹ Gal.
GAS Unleaded 1.29⁹ Gal.
KEROSENE Clear White 1.50 Gal.
WE ACCEPT GOVERNMENT CHEQUES
THE GLEANER WILL BE ON SALE
AT THE STORE

Cad Mile Faite
TO THE RUINS
HALF PRICE INTRODUCTORY OFFER
ALL MAIN COURSES - A NEW MENU
FRI. SAT. SUN 5:30 - 9:30 P.M.
STEAKS, BROCHETTES, ETC. \$1.50 - \$4.25
THE BEST DEAL IN TOWN
THIS WEEKEND
THE BEAUTIFUL, TALENTED, PERSONABLE
SHARON RYAN
(We love her!)
and THE AUTOMATICS
SOON: A SPECIAL
MARCH 14 (A Thursday)
TO BE ANNOUNCED


cul de sac
bar rock
10 KING ST., HUNTINGDON, QUE.
"IF YOU ENJOYED VIGILANTS AND
DEDRINGER OVER THE HOLIDAY SEASON,
THEN THIS BAND WILL KNOCK YOU
OFF YOUR SEATS!"
THIS WEEK AT THE CLUB
"BRATT" FEB. 7, 8, 9
HAPPY HOUR 8:30 - 10:00
EVERYONE WELCOME
(P.S.) HALF OF "CHOM'S" STAFF ARE SUPPOSED
TO SHOW UP AT THE CLUB THURSDAY NIGHT,
FEB. 7.

**COME AND ENJOY THE
MALONE BOWL**
FINNEY BLVD., RTE. 30 SOUTH
MALONE, N.Y.
Ph 518-483-5220
OUR PRICES - CANADIAN FUNDS
BOWLING
Fri. - Sat. - Sun \$1.35 per game
Sun. night thru Thurs \$1.00 per game
IN OUR LOUNGE
MOST BEVERAGES \$1.35 OR LOWER
SPECIAL BOWLING RATES
FOR CLUBS OR LARGE GROUPS
Prop. Lyle J. Fournier

JONS
LUNCH
DINNER
COCKTAILS
DINNERS MON. - SAT. 5 TO 10 P.M.
SUNDAY DINNER NOON TO 10 P.M.
LUNCHES MON. - SAT. 11:30 TO 5 P.M.
SUNDAY BRUNCH 9:30 TO 2 P.M.
Try the Tasty Dishes of
our New Chef, A graduate
of the Culinary Institute of America
Brian McCormick
"FINE CUISINE - FINE DINING"
FINNEY BLVD., MALONE, N.Y. • 518-483-1144

Someplace Different
ROUTE 11, MOIRA, N.Y.
Charm and romantic setting are
just some of the many reasons
why we've become the right place
for dining, winning and romancing!
**FRIDAY NIGHT
BUFFET 9⁹⁵**
Featuring: Steamboat Roast Beef,
Imperial Ham Helen, Roast Turkey,
Southern Fried Chicken, Chinese
Fried Rice, Boston Baked Beans,
Italian Lasagna, Scalloped Potatoes,
Sage Dressing, Deep Fried Fillet of
Fish, Salad & Bread Bar.
SATURDAY NIGHT
DON'T MISS OUR
SPECIAL PRIME RIB
CANADIAN MONEY
ALWAYS AT PAR,
WITH ADVANCED
RESERVATION
CALL 518-529-8905
FOR YOUR SPECIAL
CELEBRATION, WEDDINGS,
BANQUETS, ETC.
CALL US AT
518-529-8905
This Week's Winner of a
COMPLIMENTARY DINNER
"WILLIAM ROACH"
winner must present this ad along
with I.D. within 60 days

**LES ENCANS
ST-CHRYSOSTOME**
Tel. 826-3879 Lucien Tremblay
Cattle Dealer 826-3292
Roger Morgan
Bilingual Auctioneer
245-3256

	CHOICE	AVERAGE	COMMON
COW	.52 TO .55 1/2	.48 TO .52	.43 TO .48
HEIFER	.55 TO .60	.50 TO .55	.45 TO .50
CALF	1.05 TO 1.18	.85 TO 1.04	.60 TO .82
BULL	.53 TO .62		
GRAIN CALF	PORK	SOW	BOAR
.82 TO .93	.58 TO .60	.45 TO .48	.41 TO .45

TRANSPORT SERVICE AT REASONABLE PRICES
TEL: 826-3292

**ANCESTRAL ROOTS
IN QUEBEC**
**IRISH... AND OTHER
HISTORY...HISTORY...HISTORY**
WEDNESDAY, FEB. 13 AT C.V.R.
8:00 P.M.
AN INTERESTING & ENTERTAINING EVENING
WITH
SISTER MARIANNA O'GALLAGHER
GRAEME DECARIE
ROBIN BURNS
EACH WILL TALK ON A UNIQUE ASPECT OF
ENGLISH-SPEAKING QUEBEC HERITAGE
WITH QUESTIONS AND DISCUSSION
TO FOLLOW
ADMISSION FREE
EVERYONE IS INVITED
FOR INFORMATION CALL 264-5386
PRESENTED BY
CHATEAUGUAY VALLEY ENGLISH SPEAKING PEOPLES'
ASSOCIATION
AND
ADULT EDUCATION DIVISION,
PROTESTANT REGIONAL SCHOOL BOARD
OF CHATEAUGUAY VALLEY

DAIRY AUCTION
AT NEVERETT SALES ARENA
5 MILES WEST OF ORMSTOWN
5 MILES EAST OF HUNTINGDON, QUE.
ON ISLAND ROAD
TUESDAY EVENING
FEB. 12, 1985
AT 7 P.M.
100 head of top fresh and close 1st calf heifers and
cows, 18 top heifers from Claude and Aurel Cadieux
of Dalkeith, Ont. 12 top heifers from Denis Moran of
Frankford, Ont. Balance from different herds from
Quebec and Ontario. All animals eligible for export
to U.S.
If you have any good heifers or cows to consign to
this sale, please contact in advance.
For information contact:
AUCTIONEERS
TOBY NEVERETT 829-2000
ROGER D'AOUST 829-3487

**ON FEBRUARY 16th, A MAJOR EVENT
WILL TAKE PLACE AT THE "CUL DE SAC".
IT WILL PROBABLY BE THE BIGGEST SHOW
IN THE CHATEAUGUAY VALLEY FOR 1985.**
WITH NUMEROUS ALBUMS AND MTV VIDEOS TO THEIR CREDIT, ALONG WITH
PLAYING EVERY MAJOR ARENA IN NORTH AMERICA, THE CLUB IS VERY PROUD
TO PRESENT:
"HOLLY WOODS AND TORONTO"
(FORMERLY KNOWN AS TORONTO)
(P.S.) THERE WILL BE ONLY SO MANY TICKETS PRINTED AND YOU MUST HAVE A
TICKET TO SEE THE SHOW.
cul de sac
bar rock
10 King St., Huntingdon, Que.
TICKETS: \$5.00 IN ADVANCE - \$7.00 AT THE DOOR
Tickets will be on sale FEB. 7 • 8 • 9

**Hearty
Appetite?**
**The Crossroads
Heartily
Recommends...**
Friday Night Buffet
SERVED FROM 5:00 P.M.
JUST \$8⁹⁵
ROAST TOP ROUND
OF BEEF AU JUS
CHICKEN CUTLETS
A LA CACCIATORE
SWEET & SOUR
MEAT BALLS
BROILED FRESH COD FILLET
STEAMED CLAMS
CHICKEN & RICE SOUP
SCALLOPED POTATOES
AU GRATIN
WHOLE KERNEL CORN
FRESH BRUSSEL SPROUTS
BREAD & DESSERT TABLES
**Sunday Night
is Family Night**
SERVING FROM 4 P.M.
1. Roast Pork with homemade
dressing and gravy \$7.50
2. Chicken Divan, roasted
chicken breast served on
broccoli spears and topped with
special wine sauce \$6.95
3. Shrimp Marinara, fresh
shrimp sauted in butter and
dry white wine. Served in
tomato sauce on butter
noodles. \$10.95
All above served with tossed
salad
Choice of potatoes and
vegetables
**NEW WINTER
HOURS**
Dining room
Tuesday thru Saturday from 5
p.m.
Sunday from 4 p.m.
Monday Closed
Lounge Daily from 5 p.m.
Coffee Shop 7 a.m. to Mid
night daily
ENTERTAINMENT
EVERY FRID. SAT.
DANNY KEFEES
**CANADIAN
DISCOUNT
ONLY 25%**
CROSSROADS
ROUTE 11 518-529-7372 MOIRA

CLASSIFIED AD

DEADLINE: BEFORE 12 NOON MONDAY

\$475 (15 WORDS)

FRENCH AND ENGLISH: \$8.25 (15 WORDS EACH)

HURRY!
264-5364

FOR SALE

A LIMITED supply of new bound The History of Huntingdon by Robert Sellar is now available at \$15 a copy. If mailed additional \$2.50 for postage and handling. At The Gleaner Office, 220 Chateaugay St., Huntingdon. Tel: 264-5364.

BE SURE to purchase your copy of the 1984 Chateaugay Society Journal, now \$7.00 plus postage and handling to P.O. Box 61, Howick, Que. J0S 1G0.

HOMELITE, JONSEREDS and McCulloch chain saws, parts, sales and service, all 5 m a H gas engines repaired. Chains sharpened. Free pick-up and delivery. Bill MacDonald. Tel: 264-3539 or 264-5554 Huntingdon.

PREPARE YOUR snow blowers now. Repairs on all makes of snow blowers. Pick up and delivery available. All work guaranteed. Reasonable prices. J.T. Sport, Hwy 138, near Allen's Corner. Tel: 829-2597.

DOLMAR, PIONEER, Homelite, Husqvarna chain saws, sale and service. Repairs to all makes of small engines. Dolmar Brush Cutters, J.T. Sport, Hwy 138, near Allen's Corner 829-2597.

MCKEE SNOWBLOWER model 520 6 1/2 ft. wide, equipped for either front or rear mount. Donald Gruer. 829-3240.

QUALITY FURNITURE at reasonable prices. Inglis, RCA, Roston, etc. Larry Sinray Furniture Ltd., 39 Grande-He, Valleyfield. Tel: 373-1222.

NEW PIONEER Farmsaw 11, 65cc a.v. safety brake, 6 month's warranty. Special \$395. Clifford Williams, 653 Brownlee Road North, Hemmingford. Tel: 514-247-2583.

HOMELITE SPECIAL, 26cc \$169.95, 54cc \$339.95, 57cc \$342.95, chain oil \$4.75 for 4 litres, 16" chain \$15.99, oil mix case of 24 \$24.95. Tanaka tappers trimmers Husqvarna, Stihl, Shindaiwa. Repairs on most two and four cycle motors. Location Hemmingford Rentals Inc., 513 Champlain St., Hemmingford. Tel: 247-2968.

1000 KG cleaned seed barley, grown from certified legers \$7.75 for 25 kg. Also cleaned double cut clover seed \$55.25/kg. Tel: 829-3688 or 829-2657.

DRY APPLE TREE wood. Tel: 827-2748.

NORTHERN FOOD trees, old-fashioned apples, pear, apricot, nut trees, shrubs, evergreens seedlings, guaranteed delivery. Reasonable prices. Catalogue \$1. Golden Bough Tree Farm, Marlbank, Ont. K0K 2L0.

COMPLETE HAIR-DRESSER'S SALON equipment. Price to be discussed. Apply in person at 5 Dalhousie St., Huntingdon.

8" INSULATED truck cap with roll-out windows and full back door \$400. Tel: 264-4776 after 6 p.m.

ONE MASSEY Harris pony hay mower \$250. One four frame honey extractor. \$200. One Black and Decker radial arm saw, \$150. Tel: 829-3029 after 6 p.m.

1981 VOLKSWAGEN Scirocco "S" in top condition. Price to be discussed. 1-81-9010, after 5 p.m.

OLYMPIA ELECTRIC typewriter, portable with carrying case. In mint condition. Ideal for student or beginner typist. Tel: 264-5364.

FOR SALE

1978 HONDA civic, \$1,000. Tel: 264-2134 or 264-2189.

TRACTORS JOHN Deere, Model 10, one Ford 8N, one International Model 110. Tel: 247-2609.

ONE RADIO power and battery control, five bands one Sanyo tape recorder, French lessons, can tape and picture books explanations. Tel: 829-2667.

TWO HORIZONTAL shaft motors, 4 stroke 7 HP and 10 HP. Best reasonable offer. Tel: 247-2493.

QUILTS ONE tied, one hand quilted, new pieces, one dressing gown, size 14 long. Tel: 247-2687.

WHITE TRACTOR 2-70-70 HP Int. 574 hydro 58 HP. Case side loader 16 HP. Int. 540 manure spreader. Tel: Jim Todd 264-3342.

SMALL POT belly wood stove \$50. Tel: 264-4776.

GUARD DOGS, very good with children, very bad with intruders. Electric typewriter, calculator, cattle shears, hand glider, dog food 27% 20 kg, \$13.95. Tel: 827-2618.

HOUSE 2 bedrooms, heated by oil, located near arena, Fairview Road. Tel: 613-629-3356.

SIX CUDDLY puppies, Border Collie cross. Three brown and three black with white markings. Ready in two weeks. Tel: 247-2398.

SKIS ONE pair Kastle 180cm. Solomon bindings very good condition. \$100. Tel: 264-3217.

DRY APPLE wood \$25, and tamarack \$17 for 16" cord. Tel: Bob Petch 247-2032.

POOL TABLE commercial 11 x 8, excellent condition. Tel: 827-2463.

1976 OLDSMOBILE Cutlass, fully equipped including air conditioning. Good condition. Tel: 264-2915 after 6 p.m.

1982 PONTIAC Phoenix, V6, AM/FM radio, air door, AM/FM radio, air conditioning, \$5,500. Infant car seat \$15. Baby stroller \$15. Tel: 829-3449.

LIGHTNING EVAPORATOR 3 x 12, excellent condition, buckets, spouts, covers and storage tank. Tel: 247-3168.

FARMERS, ORDER now for a good selection of oats, barley, wheat and soybeans. Winston Armstrong. Tel: 264-2248.

FIVE LARGE first calf Holstein heifers due February, March and April. Tel: 264-2060.

ONE 1981 Arctic Cat snowmobile, on 1981 Moto-ski, both in very good condition. Tel: 829-2602.

TRACTOR, MASSEY Harris, hydraulic, 3 pt hitch, in perfect condition. Bench saw, 3 pt hitch, wood splitter on wheels, scraper, harrows, and plows. Tel: after 6 p.m. in the evenings 1-346-6061.

SALE OF English and Western horse equipment and riding clothes. English saddles from \$149, breeches from \$39, boots \$22, Hats \$25. Complete driving harness \$250. Discounts on all stock. Trade-ins accepted. Bishop's Tack Shop, Hemmingford. Tel: 247-3501.

INTERNATIONAL 1966 pay loader 460, rebuilt \$3500. Complete. Perfect condition. 6 cyl. Tel: 371-0821, 373-1419.

BARGAINS NEW clothing store, over 2,000 articles. All for take \$1.00 piece. Ski-doo suit, jeans, dresses, etc. Four season clothing. Reason of sale: closing store. Tel: 264-3139.

FOR SALE

NORTHERN FOOD trees: old-fashioned apples, pear, apricot, nut trees, shrubs, evergreens, seedlings. Guaranteed delivery, reasonable prices. Catalogue \$1. Golden Bough Tree Farm, Marlbank, Ontario K0K 2L0.

HOUSE 4 1/2 rooms with finished basement and garage. Tel: 264-6088.

LEMANS PONTIAC '75, 2 door, 8 cyl, \$500. Tel: 371-5100.

COVERALLS FOR ladies and children in print, press, poly cotton, perma. \$16.50 - \$30.00. For more information Finn Mark Sales, Route 2 Mount Forest, Ontario, N0G 2L0. 519-323-1311. Dealers welcome.

A NEW BUILDING IN YOUR FUTURE. Wood frame, all steel, straight slant, half round, cladding. Free brochures on request. For action value and answers call Wally 416-626-1794. Leave message or collect evenings and weekends.

"INCOME TAX for farmers - farm income and expenses 194 pages by a chartered accountant farmer explains everything for reporting 1984 income and expenses. Easy to read and highly recommended. For a helpful and interesting book now used in seven provinces send \$22.50 to Eric Farden, C.A., box 3, Medstead, Sask. S0M 1W0.

WESTELL BARN roofing and siding, 30 gauge galvanized, and galvalumed \$40 square, 30 gauge pre-painted \$57. Minimum order 30 square. Custom Farm Material Sales, Laird McKeen, 416-779-3322.

FANTASTIC SAVINGS petit Godin Wood stoves - limited quantity - beautiful, enamelled, cast iron, CSA approved, airtight wood stoves. At dealer cost. Call 613-632-9281. Write: Box 681, Hawkesbury, Ontario K6A 2Y2.

FARMERS: SPRAYED Urethane insulation. Quality work at Western Ontario prices. Certified applicators. Experienced in agricultural retrofit since 1975. Call Warmth insulation. 613-267-6711, Box 460, Perth, Ontario K7H 3G1.

FARMERS WANTED who are paying too much tax or are not using all the tax breaks available. Phone us today. Appointment times available to process 1984 tax returns in your home. Farm business consultants, 2109 Oxford St. E. London, N6Y 2Z9. Call toll free 1-800-265-1002. In business year-round.

LAND 212 arpents, 110 year old house, pool, buildings. \$78,000. Tel: 264-6451.

FRANKLIN, SEMI-DETACHED 6 1/2, garage, yard, very clean, hardwood floors. Tel: 829-2362.

ST-ANICET bungalow, five rooms, oil heating system, connection for wood stove in basement. Tel: 264-2708.

110 ACRES, autumn 1985. Presently in hay. Additional 50 acres available autumn '86. Tel: 264-6617.

HUNTINGDON AREA on Rte. 138, manufacturing and/or warehouse up to 7,000 feet, electric 550-220, 110 volts. Truck level shipping. Tel: 264-6807.

ANTIQUES OF all kinds, furniture, dishes, lamps, bells, clocks, sleighs, buglies, toys. Complete or partial estates or households, also collections. Robert Thompson, Box 214, Hemmingford. Tel: 514-247-2557.

HELP WANTED

ASSISTANT, MANUSCRIPT typist wanted by Author-Attorney. Constant travel in Europe required. Small salary, but all expenses will be paid. Telephone 914-211-0078 evenings, or write P.O. Box 175, Mount Kisco, N.Y. 10549 U.S.A.

CANADIAN SUMMER resort employment opportunity. Information offered across Canada. Age no limit. Send name, address and phone number to I.E.S. Box 429, Lumby B.C. V0E 2G0.

WORK WANTED

ABLE BODIED man will do any kind of work. Chain saw available. Tel: 264-2146.

WILL DO babysitting in my home or yours. Call Gayle at 264-4530.

SILENT-SEC will do office work of any kind including translating and graphs. In your home, office or my home. Portable office equipment in possession. All done in strict confidence. Reasonable prices. Tel: 829-3735 Rosa.

SERVICE

EXPERT CANING and rush work. A variety of materials and designs. At the house of quality antique pine furniture. The Cedar House Antiques, 5071 Hwy 138 (8 miles south of Huntingdon, Que.) 264-3226.

PAINTING INTERIOR and exterior plus barn painting, plastering, small renovations. Reasonable rates. We also finish wooden floors. Tel: 825-2368.

FURNITURE REFINISHING by Val Allen, professional hand-rubbed finishes, cased chair seats. Delivery, repairs and personal service. Decent rates. Buying and selling antiques. Call 825-2705.

RENOVATIONS, REPAIRS, painting, plastering and general carpentry. Special rates for senior citizens. W. Barrington. Tel: 825-2582, evenings.

REMEMBER SKY Harbour? Staff, students, or anyone attending no. 12 E.F.T.S. in wartime. A reunion is planned August 16-18, 1985. Interested? Reply immediately Box 364 Goderich, Ontario N7A 4C6.

LOST, PRESCRIPTION glasses, Chateaugay St., Friday Feb. 1st, Reward. Tel: 264-2793 weekends.

BOARDING HAVE YOU lost your dog? Call or visit Society Protection Animals Shangri-La, 269 Rang 5, St-Louis-de-Gonzague, Tel: 373-0295 also adoption and boarding.

BOARD AND grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunson Kennels, Rockburn, 827-2704.

Inground Fiberglass Pools, Patio sets, Fireplaces, Order now at H. D. SALES & SERVICE 264-3305 95 Chateaugay Huntingdon

PICK-UP OF DEAD ANIMALS HORSES - COWS - CALVES - HOGS, ETC. CALL COLLECT: 454-9434 or 454-3274 (New Administration) JEAN MARIE (FRANCOIS) ENTREPRISES INC. CHRISTIAN OR JEAN-MARIE WE PAY AND PICK UP DEAD OR LIVE ANIMALS AT BEST FAST SERVICE 7 DAYS A WEEK 43 STE-THERESE STREET, ST-REMI

What nicer gift than a subscription to: THE GLEANER For: Name Address Postal Code Yearly Canada \$16.50 U.S. \$19.50 Please make cheque or money order payable to: The Gleaner and mail to P.O. Box 130 Huntingdon, Quebec J0S 1H0

WANTED

MEET YOUR match for all ages and unattached. Thousands of members anxious to meet you. Prestige Acquaintances toll free 1-800-263-6673 noon till 8 p.m.

APARTMENT OR trailer size gas stove in good condition. Call evenings Tel: 264-4621.

TWO OR three 15" AMC truck wheels. Tel: 247-2215.

BUSINESS OPPORTUNITIES

PERFUME ORIGINALS: Sales opportunities earning 30% to 50% commission, 4% to 20% for recruiting. Call 519-291-3267 or write 261 McKenzie St., E. Listowel, Ontario N4W 2W9.

MARKET NATURE'S treasures Beehive Food products - Honeybee pollen, Propolis, Royal Jelly through "treasure tree financial opportunity. For details write: Lynnwood Ripley, 761 Queen Street, Chatham, N7M 2K3.

CAREER

FREE CAREER guide describes 200 learn-at-home correspondence diploma courses: accounting, art, bookkeeping, business management, clerk typist, secretary, journalism, television servicing, travel. Granton (SA) 263-Adelaide West Toronto. 1-800-268-1121.

IT'S NOT too late. Learn income tax preparation, basic or advanced courses. Write U & R Tax Schools, 1345 Pembina Hwy, Winnipeg, Manitoba R3T 2B6. No obligation.

ATTENTION

REMEMBER SKY Harbour? Staff, students, or anyone attending no. 12 E.F.T.S. in wartime. A reunion is planned August 16-18, 1985. Interested? Reply immediately Box 364 Goderich, Ontario N7A 4C6.

LOST

LOST, PRESCRIPTION glasses, Chateaugay St., Friday Feb. 1st, Reward. Tel: 264-2793 weekends.

BOARDING

BOARD AND grooming for your dogs and cats. Large spacious runs with personal attention. Lunson Kennels, Rockburn, 827-2704.

ATTENTION FARMERS FOR SALE

Holstein cows and heifers due to freshen from now till April 1985. LUCIEN TREMBLAY 826-3292 St Chrysostome

ALCOHOLICS ANONYMOUS

If you want to drink and can't it is your business. If you want to stop and can't - that's our business. For information call Montreal 273-7544. Weekly meeting Monday Thursday 8:30 p.m. St. James Anglican Church Hall, Ormstown, Friday 9 p.m. St. Joachim Church, Chateaugay Centre, Saturday 8:30 p.m. Presbyterian Church, Dufferin Street, Valleyfield.

ARTHUR GAUTHIER CABINET-MAKER

43 KING, HUNTINGDON TEL: 264-3159 CUPBOARDS, LIBRARIES, ETC. MADE TO MEASURE GENERAL CARPENTRY WORK

ATTENTION HERE IS A REAL BARGAIN!

Reason: Moving Wholesale Price: Duo-Vac Central Vacuum 5 year Guarantee Domestic vacuum New or used with guarantee Parts CENTRAL ASPIRO 371-5400

FOR SALE OR TO RENT

217 CHATEAUGAY ST., ON HIGHWAY 138 HUNTINGDON four bedroom house on 2 1/2 acres land, adjacent to the Chateaugay River. For information contact S.R. Oney 226 Northwood Drive, Willowdale, Ontario M2M 2K4, or call collect after 6 p.m. at 416-225-9341.

MORTIMER ROSS & CO. CHARTERED ACCOUNTANTS

P.O. BOX 21, ST-BRUNO DE MONTARVILLE, QUEBEC J3V 4P8 VILLE LEMOYNE (514) 671-4411

HAPPY VALENTINE TO ALL YOU LOVE SOMEONE? SAY IT WITH FLOWERS

HUNTINGDON FLEURISTE 264-4844

CONSTRUCTION JEAN LATREILLE INC. GENERAL CONTRACTOR DEALER OF CEMENT PRODUCTS

TEL: 264-3245 HUNTINGDON

PUBLIC NOTICE CORPORATION MUNICIPALE DU CANTON DE HEMMINGFORD

Please take note of new office hours starting Monday, February 4, 1985: Monday 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Tuesday 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Wednesday 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Thursday 8:30 a.m. to 4:30 p.m. Monday to Thursday closed from 12:00 to 1:00 p.m. for lunch Friday 1:00 p.m. to 6:00 p.m. Friday eve. 7:00 p.m. to 9:00 p.m. Given in Hemmingford this thirtieth day of January 1985. Linda Orr Sec.-treas.

GERALD DUHME CONSTRUCTION ENR.

GENERAL CONTRACTOR Renovations Repairs of all Kinds Tel: 264-5109 HUNTINGDON

NOTICE TO CVR PARENTS

Please expect information regarding Parent Teacher Interviews to take place February 14 and 15. Your youngster is being depended upon to bring home communication from the school requiring your return instructions. Inquiries may be made by calling 829-2381 W.B. Paterson Principal

STE-AGNES-DE-DUNDEE CARNIVAL

MONDAY, FEBRUARY 4 TO SUNDAY, FEBRUARY 10 FRIDAY NIGHT: Dance with "QUEST" Coronation of the Queen Admission \$3.00 S.A.Q. Permit SATURDAY NIGHT Disco Dancing 9:00 p.m. Admission \$3.00 S.A.Q. permit SUNDAY NIGHT Trophies Disco Kentucky Dinner \$5.50 Adults \$3.50 children 12 and under S.A.Q. permit EVERYONE WELCOME

LEONE'S TRAVEL WORLD PRESENTS NASHVILLE AND ELVIS PRESLEY'S "GRACELAND"

7 Day Deluxe Bus tour from Malone MAY 30 THRU JUNE 5 \$599 per person GRAND OLE OPRY • OPRYLAND • TOUR STARS HOMES A VISIT TO ELVIS PRESLEY'S HOME PRIME RIB DINNER CRUISE Space Limited - Reserve Now FOR MORE INFO, CALL 483-4520 LEONE'S TRAVEL WORLD Downtown Malone Flanagan Hotel

COMPLETE LINE OF BUILDING MATERIALS ELECTRICAL SUPPLIES PLUMBING HARDWARE • HOUSE PLANS AVAILABLE • FREE ESTIMATES • INTERIOR DECORATOR AND DESIGNER ON STAFF TO BETTER SERVE YOU. BMR D. N. RACINE INC. 264-5533 ATHELSTAN, QUEBEC 264-3222

What nicer gift than a subscription to: THE GLEANER For: Name Address Postal Code Yearly Canada \$16.50 U.S. \$19.50 Please make cheque or money order payable to: The Gleaner and mail to P.O. Box 130 Huntingdon, Quebec J0S 1H0

WEDDING STATIONERY THERMO-ENGRAVED by the creators of THE BOUQUET INVITATION LINE THERMO-ENGRAVING is rich, raised lettering... with the luxurious distinction of fine craftsmanship — but costs about half as much as you'd expect. MANY OTHER STYLES FROM WHICH TO CHOOSE CALL 264-5364 THE GLEANER 220 CHATEAUGAY ST., HUNTINGDON

news from huntingdon's



craft and recreation centre

by Buff Wilson



As we have always experienced in the past, January at the Centre has been a month of relative calm after a busy and often hectic fall season. It's a time for visiting, for getting caught up on all the happy memories of Christmas and the exciting things people are planning for the upcoming spring months.

Helen Stewart and our capable team of volunteers have been having a great time providing the members with a number of different things to do, many of which you learned about in last week's column. One of the most interesting ones has been the morning dance sessions which have been open to anyone who wished to begin their Wednesdays with a period of exercise all set to music. Other programs have also taken place during the afternoon sessions. Bridge and card players I know have enjoyed getting back into the swing of things there.

As usual we are all counting on you as members to present to Helen, me and the other volunteers your own particular ideas as to how we can make the Centre work for you in a personal way. Make lists of the things you would like to do, the things that you would like to see changed or what you think are worthwhile for us to pursue with even more vigor. All ideas are accepted and whenever possible we will make every effort to see that they come to fruition.

All of the regular activities will begin in earnest again this month complete with Blood Pressure Clinics, classes in crafts, special days devoted to music in honor of St. Valentine's, St. Patrick's, lessons in bridge and anything else you can devise for us to add to our repertoire of activities.

Kitchen Band practices will begin in earnest on the first Wednesday in March with Larry Paul once again at the helm at the piano. The Band has already a completely booked schedule of performances for the spring beginning in early March and continuing until the last part of June. So be prepared band members, we need your new ideas for music, have your sanders all ready and your cheese graters all toned up! Getting back into this area of our program is

something I know we are all looking forward to with great enthusiasm.

Now is the time when we must start thinking about our spring shopping trip and especially about our June day-long excursion to some place special. Using the ideas given to us last spring it seems that a boat trip near the Thousand Islands and one to Quebec

City are of top priority. St. Bruno appears to be number 1 when it comes to shopping. Please correct us if we are wrong.

As coordinator of the Centre I will be back at the helm on February 13 and it will be wonderful to see you all after what has seemed such a long tie away. Helen and our team of volunteers have done a wonderful job in my absence and we all owe them a debt of gratitude. We'll talk more about that when I get back that's for sure.

Helen has given me the birthday list for last week and here are the ones who celebrated their special days - Dorothy Brown, Stella Pawluk, Wallace Rennie and Linda Ross. My very best wishes are now added to those which you received last week. February and March can often seem such boring

hum drum months. Consider the Centre as a place where you can come, meet and make new friends. There are no restrictions as to age although the majority of members are in their middle years and older but a blending of ages can add vitality and a wealth of experience to everyone's benefit. Edith Thompson is the person to see if you want to consider membership and even then, you don't have to join to come and participate in any of our regular programs.

Everyone is welcome and we're open beginning February 13 at 9 a.m. with dance and craft activities. We close at 4 after a tea break and if you want to come for lunch, bring a sandwich with you and we'll supply the tea and coffee. Have a good week and

come next Wednesday, happy, healthy and ready to resume a full program. I'm sure looking forward to it!

Franklin

by Darlene Sabetta
Bingo

A bingo will be held at Ecole St. Antoine Abbe on Sunday, Feb. 10, commencing at 2 p.m.

The Franklin Beavers, Cubs and Scouts are sponsoring the event and will be offering 10 games plus 3 specials. Two cards will cost \$200.

Come out for a great afternoon of fun with friends and at the same time, support the boys during their fund raising event.

JOHN A. ALLISON

REAL ESTATE BROKER

TEL: 613-543-2044
RES.: 613-543-2989

P.O. Box 395
Morrisburg, Ont.
K0C 1X0

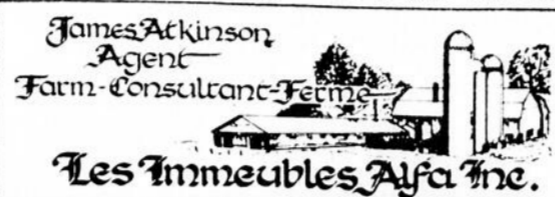
OUT OF TOWN PROPERTIES

JOIN THE EARLY BIRDS: Be among the first to own one of the 13 choice building lots in Flagg Inlet - a new Residential Development located just west of Morrisburg. This site features completed roads, special lighting, and sheltered boat docking facilities, with access to the St. Lawrence. Prices vary according to lot size. Don't delay - call today for complete details.

ELEGANCE & CLASS - This gracious lakefront brick home could be yours. With formal dining and living rooms, four bedrooms, 1 1/2 baths, your interior decorating dreams could materialize. Situated in Morrisburg, one hour south of Ottawa. Don't let this one slip by. Asking \$127,500.

DON'T WAIT FOR SPRING. Check this one out now. Excellent operating dairy farm, located in the Iroquois area. 170 acres of which 120 are tile drained. Good 4 bedroom brick home. Complete line of machinery, pipeline milkers, quota, cattle, two silos and machine shed. Asking \$485,000.

STONE CENTURY HOME, built prior to 1850. This 4 bedroom home has had many renovations completed, and many of the appealing features have been carefully restored. Situated on approximately 45 acres, with barns and out-buildings, this property offers a great deal of opportunity. Modern wiring, plumbing, heating, etc. Located North of Upper Canada Village. Asking \$96,500.



HINCHINBROOKE: Attractive 2 storey Victorian residence, nice location, maple trees lining the lane, ideal country place, priced to sell with 100 acres.



HUNTINGDON: 2 storey residence - kitchen living room, dining room, 2 bedrooms, walk up attic, 2 lovely enclosed porches, paved driveway, garage. DEWITTVILLE: 145 acres, balance bush. GODMANCHESTER: 100 acres land, tiled drained, no buildings.

JAMES ATKINSON
TEL: 264-6279



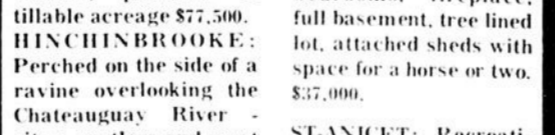
MARILYN C. PARTRIDGE F.R.I.
OFFICE: 264-4798
RESIDENCE: 264-3095
15 KING, HUNTINGDON



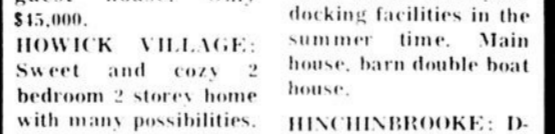
FRANKLIN: The view from the top is fantastic but the house that sits on the hill is even more spectacular. 9 rooms, fireplace, etc., etc. for details call M. Partridge.



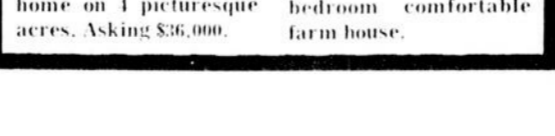
HOWICK: A real find - 66 arpents plus a tastefully renovated 3 bedroom house. Barns, woods, pasture & tillable acreage \$77,500.



HINCHINBROOKE: Perched on the side of a ravine overlooking the Chateauguay River - sits a spotless and most charming two storey home. Beautiful grounds plus a terrific workshop - garage come guest house. Only \$45,000.



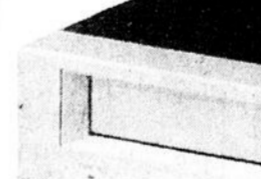
HOWICK VILLAGE: Sweet and cozy 2 bedroom 2 storey home with many possibilities. \$24,000.



ELGIN: Historical property was once a blacksmith shop, now a cozy 2 bedroom country home on 4 picturesque acres. Asking \$36,000.



HINCHINBROOKE: Excellent value. Very comfortable two storey 7 room home with many extras like a newly drilled well, new cement septic tank, all new expensive thermo windows. Large country lot.



DUNDEE: Hiway farm house with 4 bedrooms, fireplace, full basement, tree lined lot, attached sheds with space for a horse or two. \$37,000.



ST-ANICET: Recreational property - why not cross country ski on your 33 acres in the winter and why not swim or sail from your docking facilities in the summer time. Main house, barn double boat house.



HINCHINBROOKE: Difficult to find these days, approx. 5 acres with a new barn 32 x 10 a real palace for those expensive horses. Three bedroom comfortable farm house.

CONSTRUCTION MAURICE PERREAU

GENERAL CONTRACTOR



RESIDENTIAL AND COMMERCIAL CONSTRUCTION

RENOVATIONS

REPAIRS

TEL.: 264-2970 373-6779

HUNTINGDON

CAZA UPHOLSTERING SALE

BEGINNING JANUARY 16th AND ENDING FEBRUARY 13th INCLUSIVELY

25% DISCOUNT IS OFFERED ON THE COST OF YOUR MATERIAL

Select from the largest assortments of upholstery samples in the Chateauguay Valley

Over 20 sample books to choose from. Be it for genuine leather-vinyl, nylon, rayon, silk, etc. etc. You will surely find what you are looking for.

This sale is unconditional. Over 25 years of experience - guaranteed work - free estimate - Free pick-up and delivery - credit terms may be arranged.

We do slip cover work, car interiors, boats - and once in a while the impossible. We also sell air foam for cushions and mattresses and any upholstery accessories such as burlap, packs, webbing, springs, etc.

These articles are not on sale. If you have been putting off buying that new sofa because it's too expensive, why not look to new re-upholstering?

You may be in for a pleasant surprise. Prices range from approx. \$10.00 to \$70.00 per yard (before the discount). For further information tel: day or night 264-2249 or drop in at:

CAZA UPHOLSTERING

186 Chateauguay St.

Huntingdon

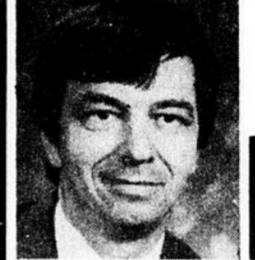
LAVAL BRASSARD

YOUR LOCAL AGENT

264-5679

264-5987

OFFICE: 19A BRIDGE, ORMSTOWN



ORMSTOWN: Commercial garage, 1344 sq. ft. big garage door for oversized machinery on 125,000 sq. ft. of land with pine plantation for rent or sale.

HUNTINGDON: 1980 duplex, 2-1/2 good location, but it and have your tenant help you pay for the house.

HUNTINGDON: 1975 mobile home, large kitchen and living room, paved entrance with garage, one mile from town \$23,500.

HUNTINGDON: Was used before as old people's home. This large 14 room house is centrally located, and close to all facilities.

HUNTINGDON: Canadian home, stone and aluminum electric heat, basement partly finished, 40,000 sq. ft. of wooded lot \$39,000.

HUNTINGDON: This 4 apartment house is located close to all facilities, a sound investment, could be used for old people's home also.

HUNTINGDON: Garage on Chateauguay Street, good opportunity.

ST-STANISLAS: Completely restored cottage, hardwood and pine floors, stone wall, bathroom with ceramic tile, fenced lot. \$29,000.

ST-CHRYSOSTOME: 106 arpents with 70 tillable, balance wooded, a beautiful stone and aluminum home, stone fireplace, mezzanine, etc. including a barn.



ORMSTOWN: 1978 aluminum bungalow, finished basement, swimming pool, low taxes.



ST-CHRYSOSTOME: 106 arpents with 70 tillable, balance wooded, a beautiful stone and aluminum home, stone fireplace, mezzanine, etc. including a barn.



OPTIMUM VIDEO SERVICE

YOU CAN COUNT ON THESE PIONEER PERFORMANCE LEADERS

3851

A NEW Pioneer hybrid with tremendous seedling vigour, excellent standability, fast drydown and outstanding yield potential.

3925

A leader hybrid with tremendous seedling vigour. 3925 is an excellent yielding hybrid offering fast drydown and excellent standability.

3950

Planted on more acres in Canada than any other hybrid. 3950 is a consistent dependable hybrid easily out yielding competitors of similar maturity. Yields best at high plant populations.



Your Pioneer Sales Representative is:

BRONN ENTERPRISES INC.

829-2348

54 CHURCH

ORMSTOWN

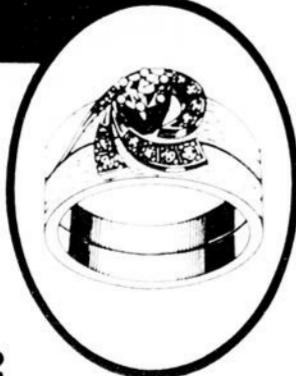
Pioneer is a brand name, numbers identify varieties. Registered trademark licensed to Pioneer Hi-Bred Limited Chatham, Ontario.

To My Valentine



Come see us... we can help you. We have Siffari diamond engagement rings... the most beautiful engagement rings in the world... from the simply magnificent to the magnificently simple. Timeless reminders of your lives together. Come see Siffari!

Siffari



Bijouterie Au Pierret

SPECIALTY: Watches & Jewellery Repairs
241 VICTORIA, VALLEYFIELD
TEL: 371-9199

RCA SELECTAVISION®



VIDEO CASSETTE RECORDERS

ROCH DUMOUCHEL OFFERS RCA QUALITY AT

WAREHOUSE PRICES

ROCH DUMOUCHEL

FURNITURE - ELECTRONICS

24 MGR DAVID

TEL: 264-3028

HUNTINGDON

IMPRIMERIE
LE GLEANER
FORMULES DE
TOUTES SORTES
264-5364

la GAZETTE

LE GLEANER FONDÉ EN 1863
DESSERVANT HUNTINGDON, ORMSTOWN, HEMMINGFORD, HOWICK,
FRANKLIN, ST-ANICET, STE-BARBE ET LES ENVIRONS
Huntingdon, Qué. Le mercredi 6 février 1985

**ANNONCES
CLASSEES**
264-5364



Paralysie cérébrale

Des bénévoles à Ormstown ont travaillé fort pour que le téléthon de la paralysie cérébrale soit un succès.

La CSH veut assurer une meilleure motivation

Huntingdon - Etre capable de motiver les élèves est en quelque sorte une priorité à la Commission scolaire de Huntingdon.

C'est pourquoi une idée a été mise de l'avant, et au cours des prochaines semaines on, tentera de la développer davantage.

Il s'agit de la création de bourses d'études pour les élèves obtenant les meilleurs résultats en Secondaire V.

Le directeur des services éducatifs, Philippe Bélisle, a présenté cette idée aux commissaires pour obtenir une autorisation de principe en ce sens.

Il aimerait impliquer les entreprises privées de la

région à cette idée, les invitant à déboursier annuellement des bourses d'études.

Ceci assurerait, selon lui, une plus grande motivation des élèves, tout en permettant aux industries de la région de se familiariser avec le travail fait à la Commission scolaire de Huntingdon.

Philippe Bélisle a expliqué que la Commission dépense des énergies et de l'argent pour les jeunes décrocheurs, et qu'il serait intéressant de mettre sur pied un projet pour les élèves doués.

Il appert que les entreprises privées de la région seront sensibilisées

à cette idée, et dépendamment de leur intérêt ce projet de bourses d'études verra le jour.

Il faut rappeler qu'il ne s'agit que d'une idée pour le moment, et d'aucune façon on peut préciser qu'il s'agit d'un projet officiel.

On en est encore au stade d'une étude, et les formalités devront être dessinées également. On peut se demander si ces bourses d'étude ne seront que pour des finissants en Secondaire V, et quelles seront-elles.

Lorsque cette idée sera officiellement un projet, tous les détails seront alors dévoilés au conseil scolaire pour qu'une décision soit prise.

Comparution ajournée au 4 mars:

Raymond Steele subira un examen psychiatrique

Valleyfield - Raymond Steele, directeur et pasteur de l'Universal Life Church of Enlightened Reason Canada, a sa comparution le lundi 4 février, a été ordonné à subir des examens psychiatriques pour que l'on détermine s'il est apte à subir son procès pour le meurtre de Linda Quinn.

C'est la décision que le juge Raphaël Barrette de la Cour des sessions de la paix au Palais de Justice de Valleyfield a rendu lundi, après avoir retenu la recommandation du docteur André Nobert, psychiatre.

Ce dernier avait été chargé d'examiner le détenu, Raymond Steele, âgée de 33 ans,

après sa première comparution en date du 30 janvier. Selon une première évaluation faite par ce psychiatre, Raymond Steele doit subir un examen psychiatrique plus complet.

Prenant en con-

sidération cette recommandation, le juge Raphaël Barrette a ordonné que Raymond Steele subisse un examen psychiatrique pendant trente jours à l'Institut Pinel.

La comparution a été ainsi ajournée au 4 mars prochain. Pendant ce temps, Raymond Steele demeurera incarcéré à Pinel sous observation psychiatrique.

Aucun plaidoyer:

Pour le moment, aucun plaidoyer n'a été prononcé dans cette affaire. Raymond Steele, la semaine dernière, a été formellement accusé de meurtre au premier degré de Linda Quinn, âgée de 23 ans de Huntingdon.

La Couronne en a décidé ainsi, outrepassant l'enquête publique qu'un grand nombre de gens attendaient impatientement. La raison invoquée, semble-t-il, est de protéger sa preuve contre le détenu.

Mais, le procureur de

la défense, Me Alain Brassard, a vainement tenté, le 4 février, de précipiter les choses. Il voulait d'abord que le procès de son client soit tenu dans un autre district judiciaire que celui de Valleyfield, surtout à cause de la publicité dite "néfaste" entourant cette affaire. Il aurait aimé aussi que l'enquête préliminaire puisse démarrer d'ici quelques jours.

A cela, le juge Barrette a tout simplement rejeté les requêtes de Me Brassard. Il a précisé une fois de plus que l'on devait déterminer, avant tout, si Raymond Steele est apte à subir son procès ou non. Quant à la tenue du procès ailleurs, le juge a simplement répliqué que les faits de cette affaire ont été relatés partout.

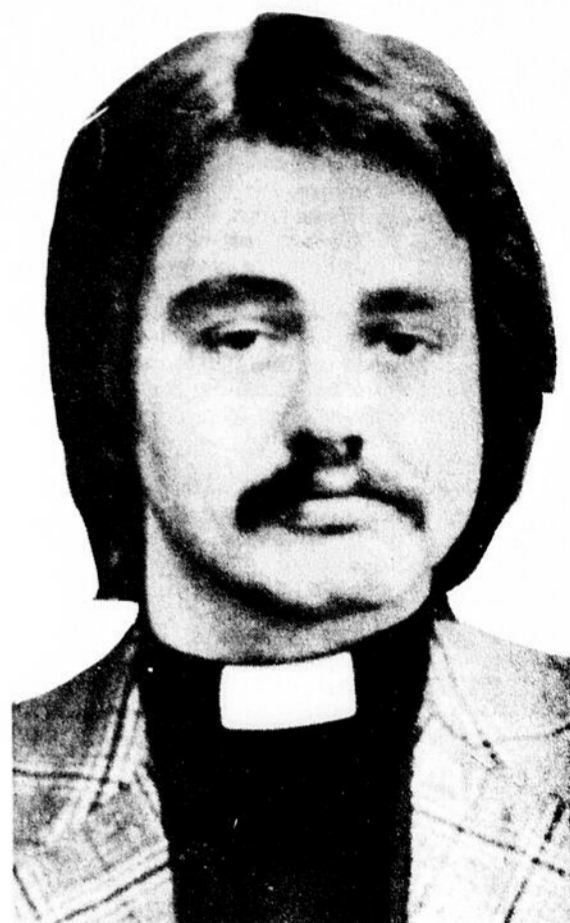
Cette histoire ne sera plus le sujet chaud de conversation durant les prochaines semaines, du moins jusqu'au 4 mars prochain. Toutefois, une foule de questions demeurent

toujours sans réponses, et seul le procès pourra éclaircir le tout.

Une chose est certaine, selon les informations obtenues, les agents de la Sûreté du Québec continuent de mener leur enquête dans ce drame et un résident de Huntingdon serait un témoin important dans cette affaire.

Rappelons que Raymond Steele a été arrêté par les agents de la Sûreté du Québec, détachement de Huntingdon, avec l'assistance du Groupe d'intervention de la S.Q. et de l'Unité des crimes contre la personne, en fin de soirée le 17 janvier dernier. Peu de temps après, on découvrait le corps gelé de la victime, Linda Quinn, dans une vieille malle de bois à l'arrière de la résidence de l'accusé, sise au 4329 route 138 à Godmanchester.

La police a indiqué alors que la jeune femme de Huntingdon avait été battue, torturée et assassinée avec l'aide d'un couteau.



Raymond Steele est accusé de meurtre au premier degré de Linda Quinn.

Priorités à la CSM

Beauharnois - Le directeur général de la Commission scolaire des Moissons, Denis Girard, a présenté, le 14 janvier dernier, les priorités.

Ces plans d'action touchent particulièrement les points suivants:

- politique de gestion des documents et des archives;
- politique locale d'évaluation des ap-

- prentissages;
- politique concernant l'utilisation de la micro-informatique à des fins pädagogiques;
- réorganisation du service d'informatique à la Commission;
- révision des politiques et procédures.

Ces points ont été décrits par le directeur général comme étant prioritaires.

Oui à un comité mixte pour trouver une solution

Ottawa - Une forte délégation de maires des MRC du Haut-Saint-

Laurent et Beauharnois-Salaberry est satisfaite de leur rencontre à Ottawa,

mercredi dernier, alors que le ministre d'Etat aux Transports acceptait le

principe d'un comité mixte pour étudier la question des ponts-levis.

Cette rencontre primordiale dont le grand responsable a été le député de la circonscription Beauharnois-Salaberry, Jean-Guy Hudon, a permis aux intéressés d'exposer leur point de vue, suite aux problèmes connus avec les ponts-levis enjambant la Voie maritime.

La bonne nouvelle, selon le préfet de la MRC du Haut-Saint-Laurent et maire de Huntingdon, Gérard Brisebois, se résume à la réponse affirmative du ministre Benoît Bouchard relativement à la formation d'un comité mixte pour étudier la situation.

Selon le maire Brisebois, ce comité mixte serait formé d'intervenants des modes de transport terrestre, maritime et ferroviaire, des gouvernements fédéral et provincial et des représentants des deux municipalités régionales de comté. Son principal objectif est de trouver une solution permanente.

Les coûts de cette recherche concertée doit être assumée par le

ministère des Transports, lequel verrait à assurer les municipalités de la région d'entreprendre les travaux en conséquence.

Le bris au pont-levis du chemin Larocque à Valleyfield en novembre a semé l'effroi; le pont-levis à Saint-Louis-de-Gonzague n'a pas été capable d'assurer la relève. Il faut conclure que cette situation a été dramatique.

Les maires ont indiqué que l'on favorisait toujours les bateaux, et que les automobilistes, obligés d'attendre à maintes occasions, sont toujours oubliés. C'est pourquoi on aimerait que la circulation terrestre soit privilégiée dans les discussions futures.

Pour eux, le temps est venu de trouver une solution permanente, évitant ces délais et ces bris. Ceci assurerait le développement économique de toute la région.

"La population des MRC de Beauharnois-Salaberry et du Haut-Saint-Laurent, a noté Gérard Brisebois, ne doit pas être pénalisée au profit de la circulation maritime".



Le ministre Benoît Bouchard a bien reçu les propos du député Jean-Guy Hudon et des maires de la région. On

reconnait les préfets Gerald Brisebois et Roger Joannette et le maire Roma Myre.

Franklin: Le projet de salle communautaire subit le poids des contestations

Environ 75 citoyens se sont rendus à l'assemblée régulière du conseil municipal de Franklin le lundi, 4 février, afin d'entendre la décision des élus au sujet d'une pétition présentée le jeudi précédent.

La pétition a été acceptée ainsi que la proposition demandant que le projet de salle communautaire soit

arrêté jusqu'à ce qu'une étude plus approfondie des coûts et des plans soit entreprise. Le conseil a aussi accepté de mettre sur pied un comité qui communiquera avec les 19 clubs et associations de la municipalité pour voir s'ils désirent une telle salle. Un rapport sera soumis le 11 mars.

Egalement à cette assemblée, le conseiller

Paul-Emile Lemieux a annoncé sa démission en tant que président du club de l'Age d'Or.

Jeudi dernier, 31 janvier, des citoyens de Franklin-St-Antoine-Abbé avaient rempli l'hôtel de ville pour une assemblée spéciale du conseil municipal. Une vive discussion s'était engagée alors entre les partisans des camps op-

posés. Des représentants du comité Réveil municipal, mis sur pied récemment, ont demandé des explications aux élus municipaux. Peter Ednie a expliqué la situation en anglais, puis le conseiller Mario Tremblay répéta les explications en français. Il semble que le maire Jean-Gilles Bourdeau s'est vu offrir 50 000\$ pour un projet

par le programme "Canada au Travail".

Il aurait pu s'agir d'une piscine ou de n'importe quoi d'autre mais l'idée d'une salle communautaire fut choisie, à être construite sur le Terrain de jeu à St-Antoine-Abbé.

Comme la municipalité ne pouvait pas accepter d'argent directement du fédéral, il fallait confier le projet à un groupe local

possédant une charte. L'Age d'Or fut le groupe choisi, vu que la survie de la Chambre de commerce n'était pas assurée à ce moment-là.

Les porte-parole du conseil ont affirmé que si le coût de la salle s'élevait à cent mille dollars, la municipalité paierait la

(Suite à la page 12)

Havelock:

48 788\$ pour assurer le déneigement

par Brigitte Bruneau
La dépense majeure des contribuables de Havelock en 1985 sera attribuable à l'enlèvement de la neige. Un montant de 48.788\$ sera en effet réservé pour l'achat de sel et de sable ainsi que pour le paiement de l'entrepreneur à qui l'on a donné le contrat de déneigement.

La somme de 34.850\$ sera consacrée à l'administration générale de la municipalité. Cette dépense couvrira les salaires du secrétaire, du maire et des conseillers. Elle englobera aussi les honoraires de l'avocat et des évaluateurs, ainsi que

les salaires versés lors d'élections municipales. La papeterie, publicité et l'impression des comptes de taxes s'inscrivent également sous ce chapitre.

L'enlèvement et la disposition des ordures arrive au troisième rang des dépenses avec un montant de 17.100\$. La protection contre les incendies coûtera quant à elle 8.586\$ aux citoyens de Havelock. Ce service est assuré par les pompiers de Hemmingford. La coupe de l'herbe le long des routes, l'achat d'enseignes et le salaire de l'inspecteur municipal sont évalués

quant à eux à 6.250\$. Les dépenses d'immobilisations représentées par des travaux à effectuer à l'hôtel de ville, de même que par le dynamitage de barrages de castors, ont retenu cinq mille dollars du budget total.

La contribution de la municipalité à la MRC du Haut-Saint-Laurent sera de 2.500\$ en 1985 alors qu'elle était du double l'année auparavant.

Les petites dépenses se répartiront comme suit: mille dollars aux loisirs, 900\$ à l'éclairage des rues, 100\$ pour ramasser les chiens errants.

Pour payer ces dépenses, le conseil municipal compte surtout sur la taxe foncière qui doit rapporter 61.455\$, la taxe pour les ordures ménagères (17.100\$) ainsi que la taxe pour la protection contre les incendies (8.500\$). Le gouvernement provincial octroie une somme de 24.560\$. Cette subvention permet aux agriculteurs de ne payer que le tiers des taxes imposées sur leurs terres et boisés.

Les intérêts sur placements rapporteront en 1985 un peu plus de deux mille dollars. Les licences et permis devraient amener 500\$ dans la caisse de la municipalité.

Finalement, une autre subvention de Québec, cette fois rattachée à l'entretien des chemins d'hiver, rapportera 16.325\$. Pour un revenu total de 131.590\$, Havelock prévoit dépenser 130.119\$ en 1985.

Très Saint-Sacrement:

Baisse de la taxe foncière

Howick - Le taux de la taxe foncière pour la municipalité de la Paroisse Très Saint-Sacrement, en 1985, a été établi à 0,56\$.

Ce taux comprend un montant de 0,51\$ en taxe foncière et 0,05\$ en taxe spéciale.

Toutefois, les résidents de

la Paroisse auront à déboursier 5,00\$ de plus pour le service de cueillette des ordures ménagères; cette taxe passe de 50\$ à 55\$ par année.

Le budget de la Paroisse Très Saint-Sacrement prévoit des dépenses de l'ordre de 284.911\$

Au sujet du pont

Huntingdon - La Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent a appuyé les démarches entreprises par la MRC de Roussillon relativement au pont Mercier.

On souhaite qu'on y aménage des voies préférentielles pour alléger

l'engorgement aux heures de pointe sur les jours de semaine.

Cette demande a été faite à maintes occasions, mais les autorités gouvernementales tardent à y répondre. Pendant ce temps, les automobilistes doivent être patients.

Un peu de tout

ADDS

L'Association pour la défense des droits sociaux de Huntingdon est heureuse de la réussite de deux activités annuelles. 255 enfants ont bénéficié du dépouillement de l'arbre de Noël; 93 familles représentant 290 personnes ont reçu un panier de Noël. L'ADDS tient à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, ont contribué à ces activités.

Poursuite

Une famille de Saint-Rémi, les Garand, ont inscrit en Cour supérieure une poursuite de l'ordre de 1,2 millions de dollars en dommages contre la compagnie Consolidated Rail de Syracuse, N.Y. L'accident invoqué dans cette poursuite a eu lieu le 28 janvier 1984 à un passage à niveau près de la réserve indienne de Caughnawaga. C'est à suivre...

Nomination

Laurent Tremblay a été nommé au poste de coordonnateur des fêtes du centenaire des parcs nationaux pour la région du Québec. Parcs Canada se prépare à fêter cet événement d'une façon toute spéciale; dans la région, Parcs Canada est présent à Allen's corner, commémorant la bataille de Chateauguay.

Nouveau président

André Asselin a démissionné de son poste de président de l'Union des municipalités régionales de comté du Québec pour accepter un rôle actif en politique. Il a été remplacé à la tête de cet organisme par Roger Nicolet, maire de la municipalité d'Austin.

Ethiopie

La Caisse populaire de Huntingdon a collecté 2,147\$ pour venir en aide aux victimes de la famine en Ethiopie.

Centre d'information

La Banque fédérale de développement a ouvert récemment un service d'information téléphonique pour les gens d'affaires de la province et pour tous ceux qui veulent le devenir. Les numéros de téléphone pour rejoindre les préposés aux renseignements du Centre d'information aux entreprises sont: 283-2322 pour la région de Montréal; 1-800-361-2670 sans frais pour le Québec.

TIMBRE

Le 8 février prochain, la Société des postes du Canada soulignera d'une façon spéciale l'Année internationale de la jeunesse en émettant un timbre.



Sans traitement

La Commission scolaire de Huntingdon a accordé un congé sans traitement à Diane Dandurand, et ce jusqu'au 30 juin. Ceci lui permet d'accepter un poste à temps plein dans son domaine.

Assurance

La Municipalité régionale de comté du Haut-Saint-Laurent défrayera une prime de 1,310\$ pour une assurance-accident de la firme Bourgon, Cluff et Latreille. Les personnes touchées sont les quinze maires et les trois cadres. Il s'agit d'une couverture 24 heures par jour.

Lumière

Après avoir reçu une demande de Georges Boucher, le conseil de la Ville de Huntingdon a accepté qu'une lumière de rue soit installée en face ou près du 6 rue Glenview. L'échevin Richard Grant a été nommé responsable de ce dossier auprès de l'Hydro-Québec.

Entente

350 millions de dollars seront injectés à la concrétisation de projets industriels majeurs sur l'ensemble du territoire québécois, suite à une entente entre le Canada et le Québec. Osons croire que des sommes seront versées dans la région.

Réduire

L'idée du gouvernement de Brian Mulroney de réduire les allocations familiales n'a pas été bien reçue par les gens de la région, de même que dans tous les autres coins du Québec.

Pêche et chasse

Toutes les personnes désireuses d'obtenir des renseignements ou de la documentation sur la réglementation de la chasse et de la pêche, les loisirs et les parcs n'ont qu'à composer le 374-2417.

Entente

La Commission scolaire des Moissons et le ministère de l'Éducation du Québec ont signé une entente relative à l'échange de renseignements personnels entre ces deux organismes, conformément aux articles 59 et 68 de la loi 65.

Gaz naturel

La Commission scolaire des Moissons a accepté une soumission de la firme Ecosan au montant de 12,985\$. Les travaux ont consisté à effectuer la modification pour l'alimentation au gaz naturel à la Polyvalente Beauharnois.

Construction

Les perspectives pour 1985 dans le domaine de la construction domiciliaire ne s'avèrent pas reluisantes. On ne prévoit pas un très grand nombre de mises en chantier. Pour le secteur du Haut-Saint-Laurent, aucun projet majeur de construction n'est prévu en 1985.

Génies

La Commission scolaire de Huntingdon a expédié une lettre de félicitations à tous les participants de l'école Polyvalente Arthur Pigeon à l'émission "Génies en herbe", de même qu'aux responsables de cette initiative.

Service budgétaire

Les gens à faible revenu de la région de Huntingdon peuvent consulter le Service budgétaire sud-ouest pour répondre à des impératifs de budget. On peut également obtenir de petits trucs pour assurer une bonne alimentation.

Marmotte

La confusion règne suite à la sortie traditionnelle de la marmotte le 2 février dernier. Une marmotte en Ontario a quitté sa terrière et n'a pas aperçu son ombre, ce qui indiquerait que le printemps ne devrait pas tarder à arriver. Un autre siffleur, comme on surnomme ici cet animal, a sorti et a remarqué son ombre, permettant de croire qu'il y aura encore six semaines d'hiver. De toute façon, peu importe quelle marmotte vous voulez croire, on peut s'attendre encore à quelques semaines d'hiver.

Diocèse de Valleyfield:

La SSJB n'endosse pas les déclarations de Gilles Rhéaume

Valleyfield - Le jugement de la cour provinciale du Québec a été renversé par le juge Gaudreau de la cour supérieure concernant l'affichage en français. C'est dommage, mais ce n'est pas une raison pour que le président de la SSJB de Montréal et également président du Mouvement national des québécois, M. Gilles Rhéaume, parle en guerre contre ce jugement et le gouvernement du Québec. Suite aux événements, M. Rhéaume a décidé d'entreprendre une marche à partir de Montréal et devant se terminer à Québec. Partout où M. Rhéaume arrive, il prononce des discours et veut à tout prix l'indépendance du Québec.

Je crois que depuis longtemps le même M. Rhéaume a oublié les principes de base de la société, c'est-à-dire la langue, la culture et la foi. Si j'interprète bien les propos de Ludger Duvernay, notre fondateur, et si je lis bien le manuel de Rodolphe Fournier, nous n'avons aucun droit de servir de notre société pour faire de la "politique", et c'est loin d'être le cas de ce jeune homme qui semble dynamique et déterminé.

mais je crois également que c'est pour un but personnel et non pour la société. Si en 1969, lors d'un congrès qui a eu lieu à Québec, les dirigeants de la fédération des S.S.J.B. ont laissé entendre que les diocésains de Ste-Anne de La Pocatière, Québec, Sherbrooke et Valleyfield, n'avaient plus de place au sein de cette fédération, eh bien, nous sommes retirés de cette fédération qui avait adhéré à des fins purement politiques.

C'est le temps plus que jamais de se serrer les coudes et prouver à la population, que nous ne sommes pas de la même appartenance que les gens de Montréal.

Comme vous l'avez sans doute remarqué, lorsqu'on montre le "portrait" de Rhéaume dans les journaux ou à la télévision, ce n'est pas toujours indiqué la S.S.J.B. de Montréal, mais la S.S.J.B. tout court. Cette publicité d'indépendance nous fait un tort énorme, car notre population est en lieu de croire que lorsque dans les mêmes journaux, radio ou télévision, notre population croit que les pensées, désirs et actions sont tous

les mêmes à travers du Québec.

Nous, de la diocésaine de Valleyfield, sommes "apolitiques" et demeurons "apolitiques", en conservant les mêmes pensées, désirs et actions que nous ont fournis nos prédécesseurs et le jour où l'on dérogera ces principes, moi, je me retirerai de ce mouvement. Bien chers membres, tous ensemble, faisons notre propagande à travers notre société et la population en général, et prouvons une fois de plus que notre mouvement ne s'engagera jamais à faire l'indépendance du Québec. Je compte sur la collaboration de vous tous. Il faut toujours dire que nous sommes 33,000 membres dans notre diocésaine qui ont le droit de parler et de dialoguer. En terminant, je vous assure que je suis un homme heureux parce que d'abord, je suis un québécois qui vit dans un beau pays qu'on appelle le "Canada".

Un gars qui ne marche pas pour la gloire. André Pouliot, Président diocésain S.S.J.B. diocèse de Valleyfield

Pas d'agrandissement à Saint-Sanislas-de-Kostka

Huntingdon - Il n'y aura pas d'agrandissement de l'école Notre-Dame-de-L'Assomption à Saint-Stanislas-de-Kostka.

Cette mauvaise nouvelle a été annoncée par le directeur général Jean Beauchamp aux commissaires lors de la rencontre du 21 janvier dernier.

Reconnaissant qu'il y aura, dans les prochaines années, une hausse de la clientèle scolaire dans les secteurs de Saint-Stanislas-de-Kostka et de Saint-Louis-de-Gonzague, la Commission scolaire de Huntingdon avait cru bon d'adresser, quelque temps après celle de Saint-Louis, une demande d'agrandissement de l'école Notre-Dames-de-l'Assomption.

Toutefois, les données étudiées par le bureau régional du ministère de l'Éducation du Québec, à Longueuil, indiquent

clairement que cette demande ne cadre pas dans les normes du 20 kilomètres. Suite à une étude démographique, on indique qu'il y aurait des locaux disponibles à Jean XXIII à Ormstown et à Saint-Joseph de Huntingdon d'ici cinq ans. Ces deux écoles sont à moins de 20 kilomètres de celle de Saint-Stanislas-de-Kostka. Ce qui manque le plus à cette école, ce sont des locaux de services. Mais on n'agrandit pas une école pour seulement des locaux de services, mais il faut justifier le besoin de locaux de classe, a expliqué le directeur général.

Il appert également que le bureau régional de Longueuil ait reçu des demandes de ce genre de tout son secteur totalisant tout près de 20 millions de dollars, mais que son budget n'est que de 5

millions. Face à un tel refus, le commissaire de Saint-Louis-de-Gonzague, Claude Maheu, a suggéré que la Commission entreprenne elle-même une étude de faisabilité d'un tel projet, à la condition que le besoin se fasse vraiment sentir. Rien n'a été conclu en ce sens. Pour sa part, le commissaire de Saint-Stanislas, Maurice Hamelin, souhaite qu'une autre demande soit faite dans un avenir rapproché, tout en espérant que des projets déboucheront entretemps. Pour le moment, la question d'agrandissement de l'école Notre-Dame-de-l'Assomption est close.

Cliniques de puériculture

Huntingdon - Des cliniques de puériculture ont été cédées par le CLSC de Huntingdon aux endroits suivants:

- Howick: le 7 février, de 9:30 à 11 heures à la salle municipale au 51 rue Colville;
- Huntingdon: les 6 et 20 février, de 13:30 à 15 heures 30 au CLSC sis au 163 rue Chateauguay;
- Ormstown: le 7 février, de 13:30 à 15 heures 30 à la salle Oasis au 10 rue Bridge;
- Saint-Antoine Abbé: le 14 février, de 9:30 à 11 heures à l'école Centrale;
- Saint-Chrysostôme: le 14 février, de 13:30 à 15 heures au CLSC sis au 139 rue St-Alexis.

Notons que, durant le mois de février, il n'y aura pas de cliniques à Saint-Anicet et à Sainte-Barbe. La clinique des voyageurs a eu lieu tous les mardis de 9 à 11 heures 30 au CLSC de Huntingdon.

Boubourama aide les Grands Frères

Valleyfield - L'année s'est terminée dans la joie chez les Grands Frères de la région de Valleyfield et pour cause: la sympathique troupe amateur Boubourama leur a fait un don en argent d'une valeur fort appréciable lors de leur spectacle du 22 décembre dernier, à la salle des Moose de Valleyfield. Les deux permanentes, Marie-Hélène Ménard, coordonnatrice et Suzanne Bériault, secrétaire-conseillère, ont reçu le chèque des mains du président de Boubourama, Jocelyn Larouche. Il faut mentionner que ces argentés provenaient des profits réalisés lors d'un précédent spectacle de la troupe.

L'Association régionale Grands Frères, Grandes Soeurs de Valleyfield tient à remercier Boubourama du fond du cœur et utilisera ce montant dans

la poursuite des activités déjà entreprises depuis quelques années. On sait que l'association a pour but de permettre l'amorce d'une amitié véritable entre un jeune, vivant en famille monoparentale, et un adulte désireux de garder l'esprit et le cœur jeune. A tous les futurs Grands Frères, on aimerait rappeler notre adresse et notre numéro de téléphone: Grands Frères, Grandes Soeurs Régionale de Valleyfield, 41 chemin Larouche, Valleyfield, Qué. J6T 4A1. 514-371-8492. A bientôt.

"Attendez pas de voir votre père faire du break dancing..."

Valleyfield - "... Impliquez-vous tout de suite dans l'enquête sur la passivité et l'implication des étudiants(tes) en milieu secondaire".

Voici l'invitation que des jeunes de la Jeunesse étudiante chrétienne du diocèse de Valleyfield ont lancée à leurs confrères et consœurs dès le mois de novembre 1984. Et, c'est le mardi, 22 janvier qu'ils (elles) ont pu nous communiquer les résultats de cette enquête qui avait pour but de faire connaître la réalité que vivent les jeunes en milieu secondaire.

Réalité qu'ils (elles) perçoivent comme suit: les étudiants(tes) s'impliquent peu pour plusieurs raisons: les programmes

académiques sont trop chargés; ils (elles) ne sont pas consultés(es) quand vient le temps des décisions sur les règlements; la majorité n'ont pas de périodes libres prévues dans l'horaire pour s'impliquer; les professeurs ont beaucoup trop de matières pour s'impliquer avec eux (elles); les étudiants(tes) ne se sentent pas considérés(es) comme autonomes et responsables; ils (elles) s'influencent (peur de ce que les autres vont dire); ils (elles) ont peu de moyens pour communiquer entre eux; un projet d'action dans lequel ils (elles) rencontrent des difficultés à pour effet de les décourager. Les étudiants(tes) af-

firmement aussi que l'école offre beaucoup d'activités telles les sports, les parties, le théâtre... bref des loisirs. Par ailleurs, il y a peu d'activités pour défendre leurs droits, faire entendre leur opinion, transformer le milieu étudiant.

Ils (elles) ont aussi affirmé que le journal, la radio et le conseil étudiant de leur école sont davantage préoccupés de divertir que de défendre les droits des étudiants(tes).

Suite à cette soirée, la JEC offrira aux étudiants(tes) une journée d'analyse le 16 février, afin de comprendre davantage cette réalité pour ensuite choisir une action de transformation du milieu. Ont participé à cette

enquête: l'École Edgar-Hébert, l'École Jonathan, la Polyvalente Baie St-François, la Polyvalente Soulanges, le Pavillon Gerin-Lajoie de Vaudreuil, la paroisse de Dorion. Notez que cette enquête s'est aussi faite dans d'autres régions telles: St-Hyacinthe, Chicoutimi, Joliette.

Nathalie Saint-Pierre pour la JEC information: 373-8122 ou les équipes de JEC de votre école

DECES

DAUDELIN, Michel, - à l'âge de 20 ans, natif de Montréal et vécut à Ormstown pour de nombreuses années. Décédé le 1er février 1985. Fils bien-aimé de Sheila Provost et André Daudelin. Il laisse deux frères John-Maurice et André Jr. Le service a eu lieu au J.P. Ferns, 2252 St. Antoine, Montréal. Les funérailles hier à 2h00 p.m.

REMERCIEMENTS

Nous désirons remercier le Club Optimiste pour l'excellent souper et party dimanche. Aussi tous ceux qui ont donné des présents, Citoyens retraités, 25 chemin Fairview, Huntingdon

Je désire remercier le personnel de l'Hôpital Barrie Memorial, Dr Dobie pour les excellents soins procurés à M. René Hébert. Merci également à la famille, amis et voisins pour les messages de sympathie et présence aux funérailles. Le tout fut grandement apprécié. Mme Claire Hébert

Journée régionale sur l'environnement

Saint-Rémi - Le ministère de l'Environnement du Québec a modifié, suite à des pressions constantes de l'ensemble des structures de l'U.P.A., des règlements de l'environnement et les directives concernant l'entreposage des fumiers pour les exploitations agricoles. Il en résulte présentement que beaucoup de changements sont intervenus sur le dossier de l'environnement en agriculture.

Pour expliquer ces changements et les nouvelles méthodes

d'entreposage des fumiers, le comité de l'environnement de l'U.P.A. St-Jean-Valleyfield organise une journée d'information qui traitera de plusieurs sujets soient:

- changement au niveau des règlements de l'environnement;
- directives sur l'entreposage des fumiers;
- position de l'U.P.A. dans ce dossier;
- compte rendu des expériences tentées sur l'entreposage des fumiers solides réalisées par des producteurs de la région;
- présence d'un ingénieur privé pour expliquer les

coûts de fabrication des structures d'entreposage; consultation des producteurs sur le dossier de l'environnement. Des personnes ressources seront sur place pour entretenir les agriculteurs sur cet important sujet de l'heure à cette réunion qui se tiendra le mardi 12 février à 10 heures à la Salle St-Jean-Baptiste, au 13, rue Ronaldo Bélanger, à Ste-Martine. Producteurs agricoles dont le dossier de l'environnement vous touche de près, soyez à cette importante rencontre d'information qui vous renseignera sur les derniers développements.

Des changements souhaités pour le lait-école

Huntingdon - La Commission scolaire de Huntingdon aimerait que des modifications soient apportées au calendrier de distribution du lait-école.

C'est ainsi que la Commission, à sa rencontre du 21 janvier, a appuyé pleinement la position de la Commission scolaire Port-Royal.

Cette dernière a porté à l'attention de toutes les commissions scolaires du Québec cette situation. Il appert qu'à compter du 7 décembre, et ce jusqu'à la troisième semaine de janvier, aucune distribution de lait n'a été faite dans les écoles.

Selon le directeur général Jean Beauchamp, les directeurs des écoles du secteur de Huntingdon sont d'avis qu'il est plus important pour les jeunes d'avoir du lait durant cette période, puisque la température est plus froide. Il a expliqué que des

démarches entreprises auprès de l'organisme responsable avaient été faites. Et même, les directeurs des écoles aimerait que la distribution du lait-école se fasse durant cette période d'arrêt de l'hiver, et de l'écourter en mai, s'il le faut, à cause des restrictions budgétaires.

La commissaire de Saint-Antoine Abbé, Jean d'Arc Moïse a proposé d'appuyer la position de la Commission Port-Royal, à savoir que le calendrier de distribution soit modifié.

Salon Funéraire MONTPETIT
RODRIGUE MONTPETIT
Propriétaire
Directeur de funérailles
170 rue Chateauguay
Huntingdon
Incinération PRE-ARRANGEMENTS
Tél. 264-5331
Rés. d'été 371-0699

TEL: (514) 264-5251
RES: 371-5644
Dr. YVAN PERREAULT
DENTISTE
HEURES DE BUREAU
LUNDI AU JEUDI: 8:30 A 17:30
LUN: 18:30 A 21:00 HRES
SAMEDI: 8:30 A MIDI
79 RUE WELLINGTON HUNTINGDON
C.P. 1658 JOS 1H0

Un coeur pour la Saint-Valentin? Pourquoi pas...
VOYEZ NOTRE GRAND CHOIX EN VITRINE
A PARTIR DE \$6.00
EN ARGENT STERLING ET DE \$12.00 EN OR 10K
VENEZ TOT POUR UN MEILLEUR CHOIX
Joyeuse St-Valentin à tous
BIJOUTERIE
J. R. FAUCHER
CENTRE D'ACHATS VALLEYFIELD
LA CORPORATION DES BIJOUTIERS DU QUEBEC
50 DUFFERIN, VALLEYFIELD • 373-2070

Atelier de Cuir Ciselé Enr.
DEPOSITAIRE
tandy
CENTRE DE VENTE AUTORISÉ
OUTILS, POINÇONS, LACETS, VERNIS, PEAU, TEINTURE, CEINTURES, ETC.
• VENEZ NOUS VOIR •
COURS DEBUTANT LE 6 FEV. '85
COMMANDES SPECIALES SUR DEMANDE
POUR TOUTES INFORMATIONS:
AGATHE BRAULT
36, RANG DU 40, ST-LOUIS-DE-GONZAGUE
TEL.: 371-6436

la GAZETTE
C.P. 130, Huntingdon, Québec J0S 1H0
Tel. 264-5364
publié par LE JOURNAL LE GLEANER DE HUNTINGDON INC.
R. H. DAoust, Président
CLAUDE PILON, Secrétaire
TARIFS D'ABONNEMENTS
Canada: \$16.50 par an, E.U.: \$19.50 par an, la copie: 40 cents.
DIRECTEUR GENERAL ROGER H. DAoust
DIRECTEUR ADJOINT CHRISTINE ESCAIRE
REDACTION:
CYRIL ALARY, RAMONA ROUGERIE, PHIL NORTON

ANNONCE CLASSEE

HEURE LIMITE: AVANT 12h00 LUNDI

\$475 (15 MOTS)

FRANCAIS ET ANGLAIS: \$8.25 (15 MOTS CHAQUE)

N'OUBLIEZ-PAS
264-5364

A VENDRE

UNE QUANTITE limitée de livres: The History of Huntingdon, de Robert Sellar, est de nouveau disponible à \$15 la copie; vous désirez le recevoir par la poste, des frais additionnels de \$2.50 seront ajoutés. Au bureau du Gleaner, 220 rue Chateauguay, Huntingdon. Tél: 264-5364.

MAINTENANT DISPONIBLE Procurez-vous votre copie 1984 du Journal de la Société Historique de la Vallée Chateauguay pour \$7.00 plus frais de poste et manutention. C.P. 61, Howick, Qué. J6S 1G0.

SCIES MECANIQUES Homeite, Jonsereds et McCulloch; pièces vente et service. Aussi réparations de petits moteurs. Aiguillage de chaînes. Tondeuses à gazon Jacobsen. Bill MacDonald. Tél: 264-3539 ou 264-5554, Huntingdon.

YAMAHA AUTONEIGE vente et service. Faillie & Frères. Tél: 827-2556. Franklin Centre. Pièces de Skiroule.

MEUBLES DE qualité à des prix modiques Inglis, RCA, Roston, etc. Meubles Larry Sinray Ltd., 39 Grande Ile, Valleyfield. Tél: 373-1222.

SOUFFLEUSE A neige McKee, modèle 520, 6 1/2 pi. large, pour montage avant ou arrière. Donald Gruer. Tél: 829-3240.

1000 KG d'orge nettoyé, provenant de semence certifiée-léger, \$7.75 pour 25 kg. Aussi, semences de tréfle nettoyé, \$55/25 kg. Tél: 829-3688 ou 829-2657.

EQUIPEMENT COMPLET de salon de coiffure. Prix à discuter. S'adresser en personne, au 5, rue Dalhousie, Huntingdon.

TRACTEUR MASSEY Harris hydraulique attache 3 points. En parfaite condition banc de scie sur attache 3 points fendueuse à bois sur roues. Scraper herse charrues, après 6 p.m. le soir à 1-346-6061.

PAY LOADER International 1966, 460, refait \$3500 au complet Parfaite condition, 6 cyl. Tél: 371-8821-373-4419.

DACTYLO ELECTRIQUE Olympia, portable avec mallette. En condition comme neuve. Idéal pour étudiant ou débutant(e) en dactylo. Tél: 264-5364.

MAISON, 4 1/2 apt. avec sous-sol fini et garage. Tél: 264-6088.

AUBAINES, MAGASIN de linge neuf, plus de 2,000 articles à tout prendre \$1.00/pièce ensemble de Ski-doo, jeans, robes, etc. Linge quatre saisons. Cause de vente. Fermeture. Tél: 264-3139.

VENTE DE linge et équipement d'équitation anglais et western. Selles anglaise à partir de \$149. Culottes à partir de \$39, bottes \$22, chapeaux \$25. Harnais au complet \$250. Rabais sur tout en stock, échange accepté. Boutique Equestre Bishop, Huntingdon. Tél: 247-3501.

COUVERTURE DE camion isolée avec fenêtres coulissantes et porte pleine arrière \$100. Tél: 264-4776 après 6 p.m.

MOTONEIGE ARCTIC Cat 1981, moto-ski 1981, le tout en très bonne condition. Tél: 829-2602.

EVAPORATEUR LIGHTNING 3 x 12, excellente condition, chaudières, chalumeaux, couverts et réservoir. Tél: 247-3168.

6 ADORABLES chiots, mélange collie 3 bruns et 3 noirs avec marques blanches. Prêts dans 2 semaines. Tél: 247-2398.

A VENDRE

PONTIAC PHOENIX 1982, V-6, automatique, 63,000 km, 4 portes, radio AM-FM, air conditionné, \$5500, siège d'auto pour enfant \$15, carrosse pour bébé \$15. Tél: 829-3419.

TABLE DE billard, commerciale 4 x 8, excellente condition. Tél: 827-2463.

PETIT POELE à bedon, \$50. Tél: 264-4776.

BOIS SEC de pommier, \$25, tamarack \$17, pour corde de 16". Tél: Bob Petch 247-2032.

PONTIAC LEMANS '75, 2 portes, 8 cylindres, \$500. Tél: 371-5400.

SKIS, KASTLE 180 cm, attaches Solomon, très bonne condition. \$100. Tél: 264-3217.

MAISON, 2 chambres à coucher, chauffée à l'huile, sise près arène, chemin Fairview. Tél: 613-829-3356.

CHIENS DE garde, très bons avec enfants, très méchants avec intrus. Dactylo électrique, calculatrice, cisailles à bétail, planeur manuel, manger à chien 27% - 20 kg \$13.95. Tél: 827-2618.

TRACTEUR WHITE 2-70, 70 HP; Int. 573, Hydro 58 HP; Chargeur latéral Case 16 HP; épandeur à fumier Int. 540. Tél: Jim Todd 264-3342.

VOLKSWAGEN 1981, Scirocco "S", très bonne condition. Prix à discuter. 1-481-9040 après 5 hres p.m.

PROPRIETE A VENDRE

TERRE 212 arpents, maison 110 ans, piscine, bâtiments, \$78,000. Tél: 264-6451.

BUNGALOW 29 x 40, situé au 42 rue Lalonde, Huntingdon, chauffé électrique, sous-sol fini. Tél: 264-3813.

QUENNEVILLE, BOISVENUE, LECOMTE, BOURDEAU ET ASSOCIES
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Room 10 - 373-9993
110 Chemin Larocque, Valleyfield

A LOUER

FRANKLIN - 6 1/2 semi-détaché, garage, cour, très propre, plancher bois franc. Tél: 829-2362.

BUNGALOW ST-ANICET, 5 chambres, chauffage à l'huile, connection pour poêle à bois dans sous-sol. Tél: 264-2708.

LOGEMENT DE 5 1/2 pièces. Tél: 264-5294.

REGION HUNTINGDON sur Route 138, manufacture et ou entrepôt, jusqu'à 7,000 pi. élec. 550-220-110V. Niveau pour chargement de camion. Tél: 264-6807.

110 ACRES, automne 1985. Présentement en foin, 50 acres en plus à l'automne '86. Tél: 264-6617.

HOMME CAPABLE de faire toutes sortes de travail. Scie à chaîne disponible. Tél: 264-2146.

SECRETARE SILENCIEUSE, pour tout travail de bureau incluant traduction et graphiques. Chez vous au bureau ou chez moi. Possède équipement de bureau portatif. A titre essentiellement confidentiel. Tél: 829-3735 Rosa.

ON DEMANDE

2 OU 3 roues de camion, AMC 15". Tél: 247-2215.

PERDU

LUNETTES AVEC prescription, rue Chateauguay, vendredi 1er février. Récompense. Tél: 264-2793 fins de semaine.

SunLife du Canada

GAETAN MELOCHE ASSUREUR-VIE
TEL: 829-3334 ou 861-2603

- ASSURANCE INDIVIDUELLE
- TAUX PREFERENTIELS NON FUMEUR
- PLANIFICATION FISCALE ET SUCCESSORIALE

JOYEUSE ST-VALENTIN A TOUS

VOUS AIMEZ QUELQU'UN? DITES-LUI AVEC DES FLEURS

HUNTINGDON FLEURISTE
264-4844

ATTENTION J'AI UNE VRAIE AUBAINE POUR VOUS

Cause de déménagement
Aux prix du gros:
Aspirateur Central Duo-Vac, 5 ans de garantie
Aspirateur domestique, neuf ou usagé avec garantie pièces
CENTRAL ASPIRO 371-5400

AVIS PUBLIC CORPORATION MUNICIPALE DU CANTON DE HEMMINGFORD

Veillez prendre note du changement d'horaire de l'ouverture du bureau de la municipalité du canton de Hemmingford qui devient effectif lundi le 4 février 1985:

- lundi 8:30 à 4:30
- mardi 8:30 à 4:30
- mercredi 8:30 à 4:30
- jeudi 8:30 à 4:30
- lundi au jeudi - fermé de 12h00 à 13h00 pour le dîner.
- vendredi 1:00 à 6:00
- vendredi soir 7:00 à 9:00

Donné à Hemmingford le trentième jour du mois de janvier 1985.
Linda Orr, Secrétaire-trésorière

PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE REGIONALE DE COMTE DU HAUT-SAINT-LAURENT AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

AVIS PUBLIC

Est par les présentés donné par le soussigné, Jacques Patenaude de la susdite municipalité, que: le ministre des affaires municipales a signalé son intention de ne pas désavouer le règlement no. 20-84 modifiant le règlement de contrôle intérimaire de la M.R.C. du Haut-Saint-Laurent, tel que modifié par les résolutions nos. 653-10-84 et 700-11-84, adoptées le 24 octobre et le 21 novembre 1984. Que le règlement no. 20-84 prend effet à compter du 23 janvier 1985. Donné à Huntingdon ce sixième jour de février mil neuf cent quatre-vingt-cinq.

Jacques Patenaude secrétaire-trésorier

ENCAN LAITIER ARENA DE VENTES NEVERETT 5 MILLES OUEST DE ORMSTOWN 5 MILLES EST DE HUNTINGDON, QUE SUR CHEMIN DE L'ILE MARDI SOIR 12 FEVRIER 1985 A 7h00 P.M.

100 têtes de génisses 1er veau, vèlées ou fermées et vaches, 18 génisses de Claude et Aurel Cadioux de Dalkeith, Ont., 12 génisses de Denis Moran de Frankford, Ont. La balance provenant de différents troupeaux du Québec et de l'Ontario. Tous les animaux peuvent être exportés aux E.U.

Si vous avez de bonnes génisses ou vaches pour consignation à cette vente, veuillez nous voir d'avance.
Pour information:

ENCANTEURS
TOBY NEVERETT 829-2000
ROGER D'Aoust 829-3487

SERVICE COMPLET DE PIANO
AARON BOUSEL
PATIENCE MEIGS BOUSEL
ACCORD, REPARATION
829-2831/3517
PIANOS RESTAURES A VENDRE

SYLVIE COLLINS
AVOCATE
71 rue Chateauguay Huntingdon
264-5312
9h00 à 17h00 (jours) sur rendez-vous (soirs).

PARTIE DE CARTES DE LA ST-VALENTIN 500-BRIDGE
Salle paroissiale St-Joseph
JEUDI, 14 FEVRIER
8h00 p.m. Entrée: \$2.00
organisée par la Ligue des Dames Catholiques

TOUT LE MONDE A BESOIN DE COMMUNIQUER
Beaucoup plus avantageux que de graver vos idées sur des tablettes de pierre placez-les dans les annonces classées
APPELEZ LA GAZETTE 264-5364

TEL: (514) 829-2613 829-2833
Me René Therrien
NOTAIRE
REGISTRE HECTOR CRETE
11 RUE BRIDGE ORMSTOWN, QUE.

NOUVEAU PROPRIETAIRE
RECUPERATION D'ANIMAUX MORTS
chevaux vaches veaux porcs etc...
Pour meilleur prix
Appelez promptement à frais virés
371-9504 293-5007
RECUPERATION ST-ETIENNE LTEE
175 Rang de la Gare Ste Sabine Co. Missisquoi J0J 2B0

Construction
Jacques Theoret inc.
ENTREPRENEUR GENERAL
452, CH. EGLISE, STE-BARBE 33, BRIDGE, ORMSTOWN
TEL. 373-6040 829-3802

le Permanent
HUNTINGDON: Triplex bien situé 1 logis 5 1/2, 2 logis 4 1/2, bons revenus. Louise Duquette 264-2804 - 373-5175.

PAPETERIE DE NOCES
GRAVURE THERMO
par les créateurs de la ligne THE BOUQUET
GRAVURE THERMO est un procédé d'imprimerie qui ajoute une richesse aux lettres soulevées. Cette distinction d'artisanat vous coûte la moitié de ce que vous vous attendez.
PLUSIEURS MODELES A CHOISIR
APPELEZ 264-5364
THE **GLEANER**
220, RUE CHATEAUGUAY, HUNTINGDON

Société mutuelle d'assurance contre l'incendie du District de Beauharnois

OFFRE D'EMPLOI - CONTROLEUR -
SOMMAIRE DES RESPONSABILITES
- Coordonne les activités de gestion financière et des services auxiliaires.
- Planifie, coordonne et contrôle les activités de la trésorerie.
- Prépare le budget annuel.
EXIGENCES
- DEC de 3 ans option finance ou BAC
- 2 années d'expérience pertinente
- Honnête et très sérieux
TRAITEMENT
Selon qualifications
Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.
Pour entrevue
Monsieur René Dumont
829-2383

OUVERT POUR AFFAIRES.
Faites confiance aux annonces classées lorsque vous magasinez pour une automobile ou que vous voulez vendre un article que vous n'avez plus besoin. Vous obtiendrez des résultats.
LA GAZETTE 264-5364

BUSINESS & PROFESSIONAL DIRECTORY

TO LIST YOUR FIRM, CALL 264-5364

PIERRE L. CARON
NOTARY
565 BARR ST. Huntingdon
Tél: 247-2847
Montreal (Collect) Tél: 861-0343
Saturdays in Huntingdon
GEORGE ZELDENRUST
DISPENSING OPTICIAN
4C BOUCHETTE HUNTINGDON
TEL: 264-3020

RICHARD ALARY
B.A., LL.L.
ADVOCATE
16 PRINCE STREET HUNTINGDON
TEL: 264-3298

DR. PAUL TABAKMAN
DENTAL SURGEON
2718 PLAZA 219
RTE. 719 HEMMINGFORD 247-2920

NORMAN SCHWARTZ,
B.A., B.C.L.
Lawyer, Avocat
425 Frontier Huntingdon
Tel: 247-3155
Office hours, Wednesday evenings by appointment
Montreal office: Tel: 866-5507

HENRI LEMYRE
NOTARY
800 NOTRE DAME ST-HEMI, QUE. J0J 2L0
Tel: 454-4887
HEMINGFORD OFFICE
TOWN HALL FRONTIER ST THURSDAY ONLY 2:30 TO 9:00 P.M.
TEL: 247-3310


DR. GUY JULIEN
DR. YVON RHEAUME
OPTOMETRISTS
EYES EXAMINED CONTACT LENSES
4C BOUCHETTE HUNTINGDON
TEL: 264-3020

PAUL RACINE
INTERIOR DESIGNER
D.N. RACINE INC.
ATHELSTAN, QUEBEC
264-5533, 264-3272

Me OMER (jr.) COUPL
Notary
271, ROUTE 219 (PLAZA 219) HEMMINGFORD J0L 1H0
247-2273
Mon. to Fri. 9 a.m. - 5 p.m.
Thurs. Fri. evenings & Sat. by appointment

QUALITY PRINTING
COMPLETE SERVICE
CALL 264-5364
THE GLEANER

TO RENT

GAMME COMPLETE DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION PLOMBERIE QUINCAILLERIE ELECTRICITE PLANS DE MAISONS DISPONIBLES
• SOUMISSION GRATUITE SUR TOUS GENRES DE PROJETS
GRADUE EN AMENAGEMENT ET DESIGN A VOTRE DISPOSITION POUR MIEUX VOUS SERVIR 

BMR D. N. RACINE INC. 264-5533
ATHELSTAN, QUEBEC 264-3272



Une présentation posthume a été faite par le maire Philippe Leblanc à l'épouse Marie-Berthe et au fils Mario du défunt maire Marion Trépanier.

Godmanchester: En honorant des anciens, on inaugure la salle

Godmanchester - C'est en honorant des anciens maires que l'on procéda, le vendredi 1er février, à l'ouverture officielle de la nouvelle salle municipale de Godmanchester.

Après le mot de bienvenue, le maire Philippe Leblanc a souligné que le conseil de Godmanchester avait décidé en août 1984 de "se faire un chez soi". C'est ainsi que le conseil décidait de construire une salle de rencontre et un bureau pour la secrétaire-tresorière Elaine Duhème.

Cette salle est maintenant une réalité, et selon les commentaires des contributeurs, a précisé le conseil a

trésorière Elaine Duhème.

Cette salle est maintenant une réalité, et selon les commentaires des contributeurs, a précisé le conseil a

Ormstown: de la paroisse au village

par Diane Reed Soucy
Ecole N.D. du Rosaire
Si le Carnaval d'hiver a connu un très grand succès, il en fut de même pour les élèves de l'école Notre-Dame-du-Rosaire qui eux aussi célébraient leur Carnaval les 23, 24, et 25 janvier derniers.

Lors de ces journées de festivités, les activités sportives étaient à l'honneur autant que les divertissements artistiques.

Encore une fois cette année les élèves ont dû s'incliner devant la "forme physique" de leurs professeurs, lors des parties de ballon-balai disputées mercredi le 23. A noter que les étudiants du niveau trois ont quand même donné beaucoup de "fil à retordre" à ces "athlètes de fortune", baissant pavillon 2 à 0. Quand aux élèves de sixième année, ils ont concédé une victoire au compte de 5 à 0. Les professeurs ont continué d'appliquer leur règle d'or: ne jamais laisser passer une seule faute!

Les activités sportives se sont poursuivies avec des randonnées de ski de fond et du patinage, pour laisser la place, vendredi au violoneux M. Lazure qui a su faire oublier les défaites du mercredi, faisant danser ces jeunes élèves pleins de joie de vivre.

Tout au long des ces trois jours, les élèves de tous les niveaux ont pu cumuler des points grâce à leur mérite sportif, académique ainsi que leur comportement, dans le but de se mériter une pièce de monnaie de un dollar. Au total 98 pièces en argent furent décernées. Une initiative très appréciée, de même que la visite du bonhomme Carnaval.

Erratum... Photos du Carnaval

Dans l'édition de la semaine dernière, sous la photo du groupe s'étant mérité la première position lors du concours de lip-synch présenté à la danse des adolescents, vendredi le 25 janvier, le nom du groupe aurait dû lire: Motley Crüe et non Motley Crüe tel qu'indiqué. Egalement, comme vous

avez dû le constater la photo sous laquelle on lisait que le groupe Led Zeppelin s'était vu allouer la troisième position à ce même concours représentait en fait le groupe ZZ Top, gagnant de la quatrième position. On "reconnaissait" sur la photo les jeunes: Andrew Skivington, Randy Mather et Mario Dumas.

Martin Chartrand à Radio-Canada
Ceux qui ont visionné l'émission "Les Jeunes Héros du Samedi", le 2 février dernier, ont pu reconnaître Martin Chartrand évoluant dans le 100 mètres papillon.

Martin, membre du Club de natation de Valleyfield, fut sélectionné parmi les 16 meilleurs nageurs présents à cette épreuve télévisée, grâce à son temps d'une minute et 33,1 secondes, réalisé lors de ses dernières compétitions à Sherbrooke l'été dernier.

A noter que Martin se mesurait à l'élite des nageurs membres des trois clubs les plus forts du Québec soit, de Ville Brossard, Dollard des Ormeaux et Pointe-Claire. Quand on sait que Martin excelle dans l'épreuve du 200 mètres quatre nages, on peut déjà entrevoir un avenir des plus prometteur pour ce jeune nageur.

Soccer
Déjà la saison '85 se prépare pour les équipes de soccer d'Ormstown, lesquelles on se souvient, ont connu un succès sans précédent l'année dernière, rapportant les premières médailles d'Or, d'Argent et de Bronze à Ormstown Daniel Schinck, l'entraîneur de ces équipes, secondé par Rosario Tudino, lance un appel à tous ceux et celles qui voudraient se joindre à eux afin de s'occuper de ces jeunes qui se dévouent pour un sport en lequel ils croient. Il n'est pas nécessaire de maîtriser les rudiments de ce sport, qui connaît actuellement un regain de vie au Québec. Seuls votre goût et votre énergie à aider les jeunes adeptes du soccer sont exigés. Vous pouvez communiquer avec Daniel Schinck au 829-3139.

POUR BIEN VIVRE DEMAIN, UN REÉR DE LA SUN LIFE!

Bien sûr, les REÉR ont tous un point en commun, les exemptions fiscales. Mais, comme mode d'épargne sécurisant et avantageux, le REÉR de la Sun Life l'emporte pour plusieurs raisons. Parlez en au représentant Sun Life.

GAETAN MELOCHE
TEL: 829-3334 OU 861-2603
1155 METCALFE MONTREAL

pris une bonne décision.

A cette occasion, les maires des municipalités de la MRC du Haut-Saint-Laurent ainsi que le député de la circonscription électorale de Huntingdon, Claude Dubois, avaient été invités.

Pour le maire Philippe Leblanc, ce fut l'occasion idéale de souligner le travail de cinq anciens maires de la municipalité. C'est ainsi qu'il leur a remis des plaques-souvenirs commémorant leur travail fait au nom et pour la municipalité de Godmanchester.

La première présentation a été faite à Réal Racine, qui a été maire d'octobre 1973 à octobre 1979. La plaque a été présentée par le conseiller Bernard Demers.

Ensuite, le conseiller Stanley Reid a remis à son père, Charles Reid, une plaque-souvenir soulignant sa présence à la mairie d'octobre 1965 à octobre 1973.

Un ancien maire dont le travail a été souligné n'était pas présent à cette cérémonie officielle à cause de son état de santé. Il s'agit de Hector St-Onge qui a été maire d'octobre

1959 à octobre 1969.

Alfred Latulipe, âgé, d'une 80aine d'années, a également été honoré par la municipalité de Godmanchester. Il a été conseiller avant d'être maire, et le 14 janvier dernier marquait le 60e anniversaire de son arrivée au conseil municipal. M. Latulipe a été maire de mai 1937 à mai 1941. Revenant sa plaque des mains du conseiller Royce Ruddock, M. Latulipe a tenu à donner ses vœux bonne chance aux membres du conseil actuel tout en leur souhaitant de faire mieux que lui.

Ensuite, un moment émouvant, c'est ainsi que l'on doit décrire la présentation par le maire Philippe Leblanc d'une plaque-souvenir commémorant le travail du défunt maire Marion Trépanier à son épouse Marie-Berthe et son fils Mario.

Cette soirée sociale a permis à plusieurs personnes d'échanger fraternellement, et les membres du conseil ont tenu à souligner l'excellent travail fait par la secrétaire Elaine Duhème.

Projet...

(Suite de la page 9)

différence.

La grande question

La grande question dans l'esprit des citoyens était: "Pour qui et pourquoi cette salle"? Si la municipalité doit être appelée à en payer la moitié, est-ce que seul le club d'Age d'or en profiterait?

Le maire a insisté sur le fait que tout le monde pourrait se servir de la salle, excepté les amateurs de badminton, ballon-painier et volley-ball pour lesquels sports il faut un plafond haut. La seule chose est que l'Age d'or est appelée à en payer la moitié, est-ce que seul le club d'Age d'or en profiterait?

Des représentants d'associations sportives, spécialement des jeunes hommes, ont demandé pourquoi le plafond ne pourrait pas être construit trois pieds plus haut pour pouvoir y pratiquer les sports mentionnés ci-dessus. Le maire a répondu que les coûts de chauffage seraient beaucoup plus élevés et que même Ormstown est en train d'abaisser le plafond du Centre récréatif pour cette raison.

A-t-on besoin d'une salle
Un autre contribuable s'est demandé si la municipalité a vraiment besoin d'une autre salle, avec les deux écoles comprenant un gymnase, deux églises et une salle avec bar qu'elle possède déjà. Le maire Bourdeau a répondu que plusieurs citoyens pensent que la municipalité devrait avoir une salle communautaire depuis longtemps. Il a ajouté qu'en plus, en construisant l'édifice sur le terrain de jeu, l'on pourrait bénéficier des toilettes déjà installées à cet endroit.

Les dimensions de la salle proposée seraient de 40 x 80 pieds, soit 3200 pieds carrés. Un estimé d'architecte calcule le coût de construction à 50\$ le pied carré, ce qui porterait le coût de la salle à 150 000\$. Le conseil a dit avoir déjà inclus dans son budget la somme de 50 000\$ qui pourrait être utilisée en cas de besoin.

Selon une porte-parole de l'Age d'Or, Mme Leroux, il en coûterait environ 8 700\$ par année pour exploiter la salle. En enlevant de ce montant six mille dollars de recettes pour location, il resterait 2 500\$ à couvrir.

Selon Gaëtan Roy, président de "Réveil municipal, une question légale se pose aussi à savoir si la municipalité a le droit de construire un édifice sur le terrain de jeux, car ce terrain a été cédé à la municipalité par le Comité des loisirs, à condition que la propriété serve seulement pour le sport et les loisirs. (Par Phil Norton, traduit par R. Rougerie).

Fermières de Sainte-Barbe

Sainte-Barbe - La réunion mensuelle du Cercle de Fermières de Sainte-Barbe aura lieu le mercredi 13 février à 19 heures 30.

Sylvie Dubreuil, technicienne diététique, sera la conférencière invitée. Elle expliquera aux membres comment se servir du guide alimentaire canadien.

Le Cercle fera le lan-

gement de sa bibliothèque mobile. On demande également à toutes les personnes ayant des carrés de courte-pointe de les apporter.

Notons que la fête de la Saint-Valentin sera soulignée par une surprise. Alors, Fermières, n'oubliez pas cette importante rencontre.

Sessions d'impôt

Huntingdon

L'Association pour la défense des droits sociaux de Huntingdon tient à aviser qu'il y aura encore cette année des sessions d'impôt pour les gens à faible revenu.

Les dates retenues sont les suivantes:

• jeudi 14 février, de 13 à 17 heures;

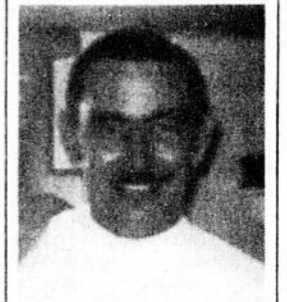
• lundi 18 février, de 13 à 17 heures;

• jeudi 28 février, de 13 à 17 heures.

Le tout aura lieu au bureau de l'ADDS situé au 5 rue Prince à Huntingdon. Il y aura également des sessions en mars, mais les dates n'ont pas encore été déterminées. Pour de plus amples renseignements, on peut communiquer au 264-4775.

DECES

DECES



Claude R. Tessier, 53 du 127 Conifer Drive, décédé le 12 janvier 1985. Il laisse dans le deuil son épouse Mildred Liness Tessier, 3 soeurs, Sylvia Taylor, Rachel Legault et Andrée Carrière, son père, Alex, 3 frères Dennis, Laurent et Roger, 3 belles filles, Mimi, Peachy et Corinne Blackwell, 2 beaux-fils, Robert et Alan Godin, plusieurs neveux et nièces. Les funérailles ont eu lieu lundi à 8:30 a.m. chez Butler-Badman au 454 W. Seneca Turnpike et à 9 a.m. à l'église St. James. Enterrement au cimetière St. Joseph de Huntingdon, Québec.



St-Chrysostôme: Le 22 novembre 1984 à l'âge de 75 ans 7 mois est décédé Ernest-P. Bourdeau (autrefois d'Aubry). Résidant au 15 rue St. Léon, St-Chrysostôme Village. Il laisse dans le deuil son épouse Germaine Bourdeau, son fils Denis, sa belle-fille Denise Sauvé, son fils Daniel fil. Ses frères, Gontran et Roland ses soeurs Léa et Jeanne, sa belle-mère Mme Alexandrine Bourdeau de St-Antoine. Les funérailles eurent lieu eu l'église St-Chrysostôme samedi le 24 nov. et l'inhumation au cimetière du même endroit.

Champion de la collecte pour la paralysie cérébrale

par Diane Reed Soucy

C'est dans une ambiance euphorique que les responsables de la collecte pour la Paralysie cérébrale ont quitté la caserne des pompiers où ils avaient établi leurs quartiers, le dimanche, 3 février dernier, pour se rendre à Valleyfield verser le montant fort impressionnant de 6 254,93\$ recueilli lors du blitz par le téléphone.

L'objectif établi à cinq mille dollars paraissait à prime abord difficilement réalisable puisqu'on se souvient que l'an dernier, les dons amassés pour cette même cause s'étaient chiffrés à 3 500\$. Cette année les responsables avaient entrepris la collecte avant le weekend du téléthon chez les marchés et les conseils municipaux. Ces derniers ont contribué 100\$ (la Paroisse) et 65\$ (le Village). De plus les

conseillers ont ajoutés leurs contributions à ces montants.

Cette initiative a permis aux bénévoles de concentrer leurs efforts sur la route durant tout le weekend réservé à la Paralysie cérébrale et de prendre ainsi une certaine avance sur l'an dernier.

Ont contribué également au succès de cette collecte la grande efficacité des bénévoles et leur organisation très bien structurée, ce qui leur a d'ailleurs valu des félicitations de la part du président régional de la campagne, Jean-Luc Hayeur ainsi que du parrain de la campagne pour le Sud-Ouest, nul autre que l'ancien joueur de hockey Réjean Houle. On ne peut parler de cet immense succès sans faire allusion au défi lancé par Jean Dumont à Maurice Beaulieu de Sainte-Martine, dans lequel il

pariait de se faire couper la moitié de la moustache et de se promener ainsi pendant un mois si leur village respectif amassait moins d'argent que l'autre.

Ce truc publicitaire et surtout cette confiance en son village ont permis à Jean Dumont de faire de ce pari un catalyseur incomparable pour la levée de fonds.

Inutile d'ajouter que c'est avec un très large sourire que Dumont a annoncé le montant collecté puisqu'en plus de conserver entière sa moustache, il apprenait qu'Ormstown a été la municipalité de la région ayant amassé le plus d'argent avec ses 4,000 habitants (Village et Paroisse), dépassant même la ville de Beauharnois. Et ce même si le manque de bénévoles a empêché que l'on passe dans tous les rangs. Un merci tout spécial à la

population d'Ormstown et des environs pour avoir hissé cette municipalité au rang des grands.

Félicitations aux bénévoles qui ont travaillé sans compter les heures durant ces deux jours, tant sur la route qu'au quartier général où l'on recevait l'argent. Ces personnes sont: Michel Allen, Pierre Simonneau, Michel Tessier, Robert Tessier, André Daigneault, Amus Martin, Robert Primeau, Bruce Rabadoux, Daniel Laberge, Jean Dumont, Jacques Allen, Micheline Robidou, Line Duquette, Yves Dumouchel, Jacques Guilbeault, Catherine Caron, Linda Guilbeault, Claude Beaulieu, Rosaire Mailloux, Louise Miller-Brouillette, et Claude Latour.

Après cet énorme succès, l'on se demande quel sera l'objectif fixé pour l'an prochain?



Le président régional de la campagne en faveur de la Paralysie cérébrale, Jean-Luc Hayeur que l'on voit assis au centre de la photo, a tenu à venir remercier personnellement les bénévoles d'Ormstown qui ont si

bien travaillé pendant tout le weekend. Ils sont ici rassemblés à leur quartier général à la Caserne des pompiers d'Ormstown.

JEUDI, LE 7 FEVRIER, POUR NOTRE PREMIER ANNIVERSAIRE, NOUS VOUS SERVIRONS BEIGNES ET CAFE

Joyeuse Fête de la St-Valentin

Nous vous informons cordialement que les cartes d'assurances: S.S.Q., croix bleue, survivance, vétérans, excelsior, confédération et autres sont acceptées.

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

GERALD LEMAY
PHARMACIEN

CARREFOUR MGR LANGLOIS VALLEYFIELD (PRES DU CANADIAN TIRE)

377-1787



GERALD LEMAY

VENTE BOY PRIX

DE RABAIS!
\$10.00

SUR: JEANS PANTALONS DE CANEVAS PANTALONS DE COTON

A PRIX REGULIER (adultes)

VALLEYFIELD 35 St. Laurent 371-7372

VALLEYFIELD 6 Place du Centenaire 371-7372

ORION 190 boul. Harbord 454-9629